

Panasonic

Высокоскоростной Лазерный Факс

Инструкция по эксплуатации

Модель No. **KX-FL503RU**



Перед эксплуатацией аппарата внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией и сохраните ее для последующего использования.

Благодарим Вас за покупку факсимильного аппарата Panasonic.

Вы можете выбрать Русский или Английский язык.

Индикация дисплея и печать отчетов будет на выбранном языке. По умолчанию установлен “РУССКИЙ”.

Если Вы хотите поменять установку на “АНГЛИЙСКИЙ”. Обратитесь к функции #48 на странице 54.

Для вашего сведения

Дата покупки

Серийный номер

(указан на нижней стороне аппарата)

Название и адрес компании-дилера

Телефон компании-дилера

Внимание!

Это изделие сконструировано для подключения к сети переменного тока с заземляющим (третьим) защитным проводом. Для Вашей безопасности **не игнорируйте** этот заземляющий защитный провод, поскольку в таком случае изделие не обеспечивает условий защиты от поражения электрическим током, предусмотренных этой инструкцией.

При подключении изделия убедитесь, что электрическая сеть в Вашем помещении оборудована средствами защиты от перегрузки по току.

Допускается подключение изделия к сети с заземлённой нейтралью.

Внимание:

- Не трите по напечатанной стороне и не применяйте ластик, это может размазать печать.

Авторские права:

Это руководство защищено авторскими правами фирмы Kyushu Matsushita Electric Co., Ltd. (КМЕ) и её лицензиатами. В соответствии с законами об авторских правах это руководство не может быть воспроизведено в любой форме, полностью или частично, без предварительного письменного согласия фирмы КМЕ и её лицензиатов.

© Kyushu Matsushita Electric Co., Ltd. 2001

Важные инструкции по технике безопасности ==

При эксплуатации данного аппарата Вы всегда должны соблюдать следующие основные меры предосторожности для уменьшения риска возникновения пожара, поражения электрическим током и получения повреждений.

1. Внимательно прочтите все указания.
2. Следуйте всем предупреждениям и инструкциям, имеющимся на корпусе данного аппарата.
3. Отсоединяйте аппарат от сетевой розетки перед чисткой. Не применяйте жидких или аэрозольных очистителей. Для чистки используйте влажную материю.
4. Не пользуйтесь аппаратом рядом с водой, например, около ванны, умывальника, кухонной мойки и т.п.
5. Устанавливайте аппарат на устойчивую поверхность. Падение аппарата может привести к серьезным поломкам.
6. Не закрывайте прорези и отверстия в корпусе аппарата, т.к. они предназначены для вентиляции и предотвращения перегрева. Не размещайте аппарат вблизи радиаторов отопления, а также в местах, где не обеспечивается должная вентиляция.
7. Используйте только то электропитание, которое указано на корпусе аппарата. Если Вы не знаете точно тип электропитания, имеющегося у Вас, обратитесь за консультацией к дилеру или в местное отделение электросети.
8. Данный аппарат поставляется с 3-проводным заземляющим шнуром питания. При отсутствии розетки соответствующего типа, ее следует установить. Не применяйте никакие переходники или адаптеры, т.к. это снижает безопасность эксплуатации аппарата.
9. Не ставьте на сетевой шнур никакие предметы. Установите аппарат так, чтобы невозможно было наступить на этот шнур.
10. Не допускайте перегрузки настенных розеток и удлинителей, т. к. это создает опасность возникновения пожара или поражения электрическим током.
11. Запрещается проталкивать какие-либо предметы в прорези на корпусе аппарата. Это может привести к возникновению пожара или к поражению электрическим током.
12. Во избежание поражения электрическим током, не разбирайте аппарат. Если потребуется техническое обслуживание аппарата, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Открывание или снятие крышек создает опасность попадания под высокое напряжение. Неправильная сборка может привести к электрическому удару при последующей эксплуатации.
13. Отключите аппарат от розетки и обратитесь в авторизованный сервисный центр за технической помощью в следующих случаях:
 - A. Если сетевой шнур или вилка повреждены или изношены.
 - B. Если во внутрь аппарата попала жидкость.
 - C. Если аппарат попал под дождь или в воду.
 - D. Если аппарат не работает нормально при соблюдении инструкций по эксплуатации. Используйте для регулировки только указанные в инструкции органы управления. Неправильная регулировка может потребовать существенных усилий специалистов сервисного центра для восстановления работоспособности аппарата.
 - E. Если аппарат упал или был физически поврежден.
 - F. Если функционирование аппарата резко изменилось.
14. Старайтесь не пользоваться телефоном при грозе, если он не бесшнуровой. Существует опасность поражения электрическим током от удара молнии.
15. Не используйте данный аппарат для сообщения об утечке газа, если он находится вблизи от места утечки.

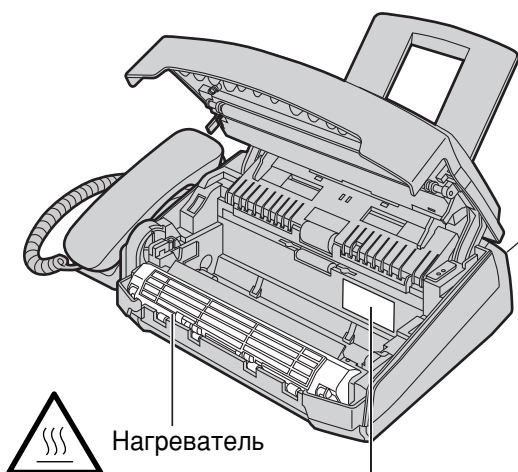
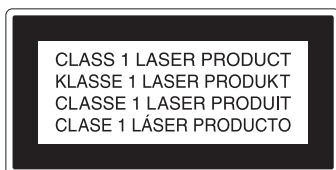
Сохраните эти инструкции

Инструкции по безопасности

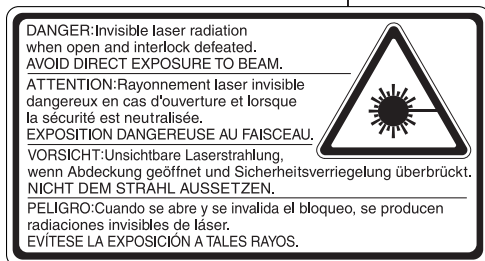
ВНИМАНИЕ:

Лазерное излучение

- В принтере данного аппарата применяется лазер. При использовании органов управления, выполнении регулировок или процедур, которые не описаны в данном руководстве, Вы можете подвергнуться воздействию опасного излучения.



Нагреватель



Нагреватель

- При работе нагреватель становится горячим. Не прикасайтесь к нему.

Тонер-картридж

- Будьте осторожны при обращении с тонер-картриджем и имейте ввиду следующее:
 - Если Вы проглотили какое-то количество тонера, выпейте несколько стаканов воды, чтобы разбавить содержимое желудка и немедленно обратитесь к врачу.
 - Если тонер попал Вам в глаза, промойте их водой и обратитесь к врачу.
 - Если тонер попал Вам на кожу, тщательно вымойте это место водой с мылом.

Барабан

- Прочтите инструкции на страницах 12 и 13 перед началом установки барабана. После прочтения инструкций откройте защитную упаковку барабана. Модуль барабана содержит светочувствительный барабан. Воздействие света может повредить его. После того, как Вы открыли защитную упаковку:
 - Не подвергайте барабан воздействию света более 5 минут.
 - Не трогайте и не царапайте зеленую поверхность барабана.
 - Не располагайте барабан в пыльном или загрязненном месте или в области с высокой влажностью.
 - Не подвергайте барабан воздействию прямого солнечного света.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

УСТАНОВКА

- Никогда не подключайте телефонные провода во время грозы.
- Никогда не устанавливайте телефонные розетки во влажных местах, если розетка не предназначена специально для влажных мест.
- Никогда не касайтесь до оголенных телефонных проводов, если они не отсоединены от телефонной сети.
- Проявляйте осторожность при прокладке и установке телефонных линий.

ВНИМАНИЕ:

- Для избежания опасности возгорания или поражения электрическим током не оставляйте аппарат под дождем или в любых других влажных условиях.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ:

- Держите аппарат вдали от устройств, создающих электрические помехи, такие как люминесцентные лампы и электродвигатели.
- Оберегайте аппарат от пыли, влаги, высокой температуры и вибрации.
- Не оставляйте аппарат под воздействием прямых солнечных лучей.
- Не кладите сверху на аппарат тяжелые предметы.
- Не дотрагивайтесь до сетевой вилки мокрыми руками.

Содержание

Подготовка к Работе

Принадлежности	Прилагаемые принадлежности	8
	Информация по заказу принадлежностей	8
Кнопка Help	Функция Help (помощь)	9
Органы управления	Обзор	10
	Расположение	11
Установка	Тонер-картридж и барабан	12
	Податчик, подставка для документов и накопитель	14
	Используемая бумага	15
	Соединения	16
	Дата и время, Ваш логотип и телефонный номер факса	17
Громкость	Регулировка громкости	21

Телефон

Автоматический набор номера	Сохранение имен и телефонных номеров в памяти сенсорного набора	22
	Запись имен и телефонов в каталог УПРОЩ.НАБОР	23
	Редактирование и удаление сохраненных имен и телефонов	24
	Голосовой звонок с использованием сенсорного набора и каталога УПРОЩ.НАБОР	26
Голосовая связь	Разговор с абонентом после приема или передачи факса	27

Факс

Передача факсов	Передача факса вручную	28
	Передача факса с использованием сенсорного набора и каталога УПРОЩ.НАБОР	29
	Документы, пригодные для отправки	30
	Отчеты	31
	Рассылка сообщений	32
Прием факсов	Задание способа приема факсов	36
	Режим ТЕЛ (ответ на все звонки вручную)	38
	Режим ФАКС (все звонки воспринимаются как факсы)	39
	Совместная работа с автоответчиком	40
	Режим ТЕЛ/ФАКС (прием голосовых звонков с подачей сигналов и факсов - без подачи сигналов, когда Вы находитесь вблизи аппарата)	42
	Работа с автоответчиком и компьютером	44
	Дополнительный телефон	44
	Дистанционное включение режима АВТО ОТВЕТ	45
	Прием поллинга (считывание факса с другого аппарата)	45
	Сообщение на пейджер - при приеме факса аппаратом	46

Копии

Копирование	Изготовление копий	47
	Настройки при копировании	47

Программируемые функции

Сводка функций	Программирование	49
	Основные функции	50
	Функции для опытного пользователя	52

Помощь


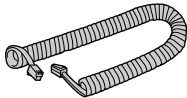
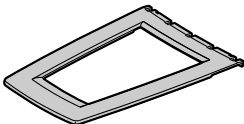
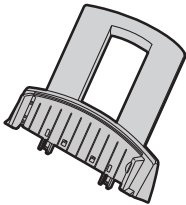

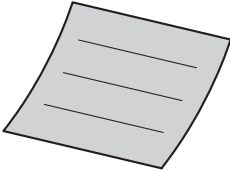
Сообщения об ошибках	Отчеты	57
	ЖК дисплей	58
Операции	Если функция не работает, проверьте здесь перед обращением за помощью	60
	В случае перебоя в сети питания	63
Замена	Замена тонер-картриджа и барабана	64
Замытие бумаги	Замытие бумаги для печати	66
	Замытие документа при передаче	68
	При передаче документы не подаются или подается сразу несколько страниц	68
Очистка	Внутренняя чистка аппарата	69

Общая информация

Печать отчетов	Списки и отчеты	71
Технические характеристики	Технические характеристики данного аппарата	72
Предметный указатель	Предметный указатель	74

Принадлежности

Прилагаемые принадлежности

Сетевой шнур1 	Телефонный шнур.....1 	Телефонная трубка.....1 	Провод телефонной трубки.....1 
Накопитель1 	Подставка для документов1 	Податчик1 	Инструкция по эксплуатации1 
Краткая инструкция по запуску1 	Барабан.....1 	Тонер-картридж1 (тонер-картридж для первоначального использования)  <p>Данный картридж позволяет напечатать примерно 800 страниц формата A4 при 5% заполнении страницы. Относительно заполнения страницы смотрите на странице 73. Для дальнейшего использования в Вашем аппарате пожалуйста, приобретайте тонер-картриджи модели KX-FA76A.</p>	

- Если какие-либо принадлежности повреждены или отсутствуют, обратитесь к продавцу.
- Сохраните оригинальную коробку и упаковку для последующих, возможных транспортировок аппарата.

Информация по заказу принадлежностей

Модель	Изделие	Назначение	Спецификации
KX-FA76A	Тонер-картридж	Для замены. Смотрите страницу 64.	Смотрите страницу 73.
KX-FA77A	Барабан	Для замены. Смотрите страницу 64.	Смотрите страницу 73.

Функция Help (помощь)

Вы можете распечатать краткие инструкции следующим образом.

1 Нажмите клавишу **HELP**.

Дисплей: ВРАЩАЙ ↻ & SET

2 Вращайте манипулятор **УПРОЩ.НАБОР** до появления нужного параметра.

1. Установка функций

СПИСОК ФУНКЦ.

2. Запись имен в каталог УПРОЩ.НАБОР и звонки по ним

УПРОЩ. НАБОР

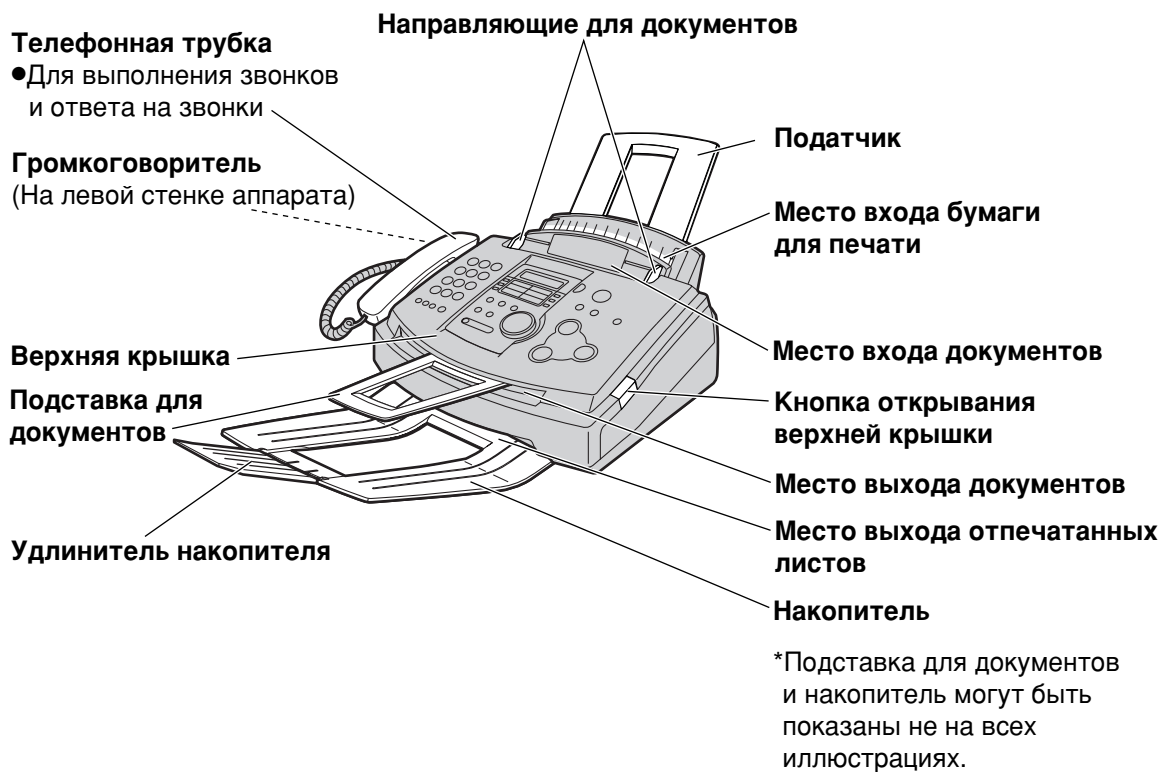
3. Прием факсов

ПРИЕМ ФАКСА

3 Нажмите клавишу **SET**.

ИДЕТ ПЕЧАТЬ





Расположение

-
- Для включения/выключения режима АВТО ОТВЕТ (стр. 36, 37).
 - Для выполнения сортировки при копировании (стр. 48).
 - Для сенсорного набора номера (стр. 22, 26, 29).
 - Для передачи на несколько станций (стр. 32, 35).
 - Для печати краткой инструкции (стр. 9).
 - Для сохранения отсканированного документа в памяти и последующей его передачи (стр. 28).
 - Для регулировки громкости (стр. 21).
 - Для выбора степени увеличения/уменьшения в режиме копирования (стр. 48).
 - Для выбора разрешения (стр. 28, 47).
 - Для набора номера без снятия телефонной трубки.
 - Для доступа к специальным телефонным службам таким, как ожидание вызова или переадресация внешнего звонка.
 - Для отключения микрофона в ходе разговора. Нажмите эту кнопку еще раз для включения микрофона.
 - Для повторного набора последнего набранного номера.*
 - Для вставки паузы во время набора номера.
 - Для временной смены импульсного режима на тональный, в процессе набора номера, если у вашей телефонной линии импульсный набор номера.
 - Для печати списков и отчетов (стр. 71).
 - Для записи или редактирования имен и телефонных номеров (стр. 22–25).
 - Для проверки телефонного номера в памяти (стр. 26).
 - Считывание факса с другого аппарата (стр. 45).
 - Для начала и окончания программирования.
 - Для начала передачи или приема факса.
 - Для сохранения параметров при программировании.
 - Для начала копирования (стр. 47).
 - Для остановки выполнения операции или программирования.
 - Выбор станций 6–10 для сенсорного набора (стр. 22, 26, 29).
 - Для поиска имени в памяти (стр. 26, 29).
 - Для выбора функций или параметров функций при программировании (стр. 49).

*Если линия занята при голосовом звонке с использованием кнопки **MONITOR**, то аппарат будет автоматически повторять набор до 5 раз.

Тонер-картридж и барабан

Внимание:

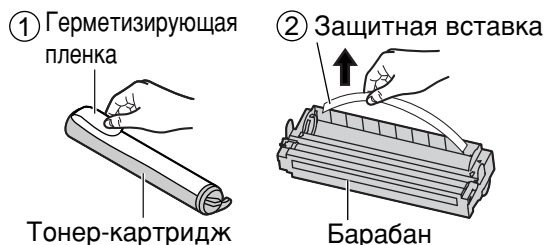
- Прочтите приведенные ниже инструкции перед началом установки барабана.

После прочтения инструкций откройте защитную упаковку барабана. Модуль барабана содержит светочувствительный барабан. Воздействие света может повредить его.

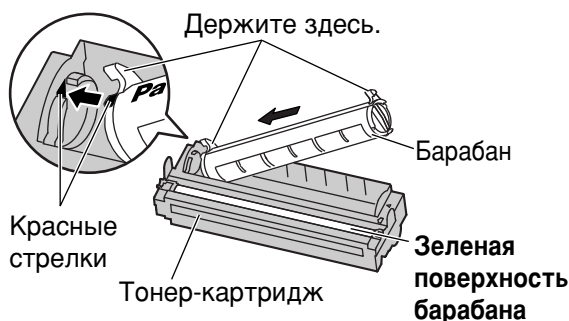
После того, как Вы открыли защитную упаковку:

- Не подвергайте барабан воздействию света более 5 минут.
- Не трогайте и не царапайте зеленую поверхность барабана.
- Не располагайте барабан в пыльном или загрязненном месте или в области высокой влажности.
- Не подвергайте барабан воздействию прямого солнечного света.

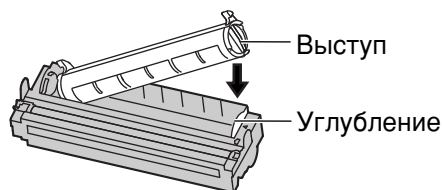
- 1** Извлеките тонер-картридж и барабан из защитных упаковок. Удалите герметизирующую пленку с картриджа (①). Удалите защитную вставку из барабана (②).



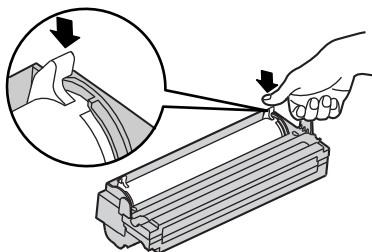
- 2** Удерживая тонер-картридж надписью Panasonic вверх, совместите красные стрелки на тонер-картридже и барабане.



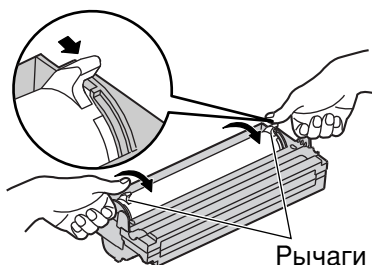
- 3** Вставьте выступ на тонер-картридже в углубление на барабане.



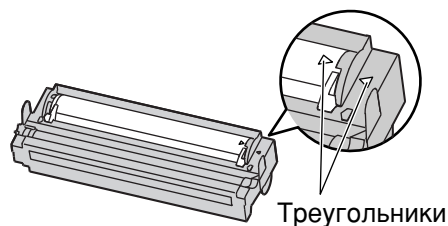
- 4a** Заведите правый конец тонер-картриджа под выступ на барабана и...



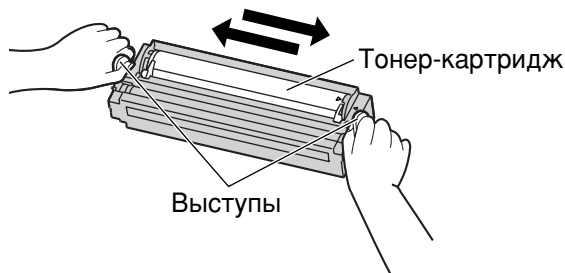
- 4b** с усилием поверните два рычага на тонер-картридже.



- 5** Тонер-картридж установлен правильно, если треугольники совпадают.



- 6** Слегка постучите по тонер-картриджу несколько раз, чтобы тонер высыпался внутрь барабана. Возьмитесь за выступы и встряхните барабан с тонером в горизонтальном направлении несколько раз.

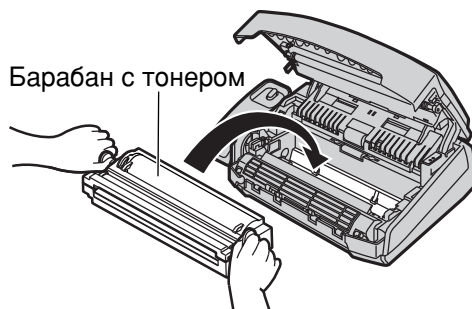


- 7** Нажмите на кнопку открывания верхней крышки и откройте ее.



- 8** Вставьте барабан с тонером, держа его за выступы.

- Если нижнее стекло загрязнено, протрите его сухой мягкой материей.



- 9** Закройте верхнюю крышку, нажав на обе стороны до защелкивания.



Функция сбережения тонера

- Если Вы хотите снизить расход тонера, установите функцию сбережения тонера в положение ON (функция #79 на странице 56). Тонер-картридж будет служить примерно на 40% дольше. Эта функция может снизить качество печати.

Податчик, подставка для документов и накопитель

Податчик

Вставьте податчик в две прорези в задней части аппарата (①).

Наклоните его назад до фиксации (②).



Подставка для документов

Выровняйте подставку для документов по ребрам на прорези для выхода документов (①).

Мягко потяните ее назад до фиксации (②).

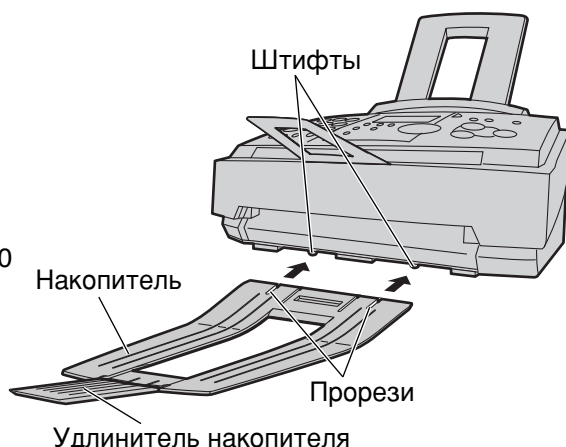


Накопитель

Выровняйте прорези на накопителе со штифтами на дне аппарата, а затем продвиньте его до фиксации.

Откройте удлинитель накопителя.

- Накопитель может вместить примерно 100 отпечатанных листов. Удаляйте отпечатанные листы до того, как они заполнят накопитель.



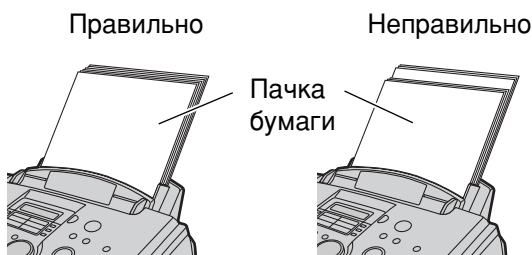
Замечание по установке:

- Не устанавливайте аппарат в такие места, где лоток для бумаги будет упираться в стену и т.п.
- Документы и отпечатанные листы выходят из передней части аппарата. Не ставьте ничего перед аппаратом.

Используемая бумага

В аппарате можно использовать бумагу формата А4. Лоток для бумаги может вмещать до 150 листов плотностью от 60 г/м² до 75 г/м² (от 16 до 20 фунтов) или 120 листов плотностью 90 г/м² (24 фунта).

- 1 Пролистайте пачку бумаги для предотвращения ее замятия.
- 2 Вставьте бумагу во входную прорезь для бумаги.
 - Бумага не должна выходить выше выступа.
 - Если бумага вставлена неправильно, то ее следует поправить, иначе может произойти замятие бумаги в аппарате.



Примечание для используемой бумаги:

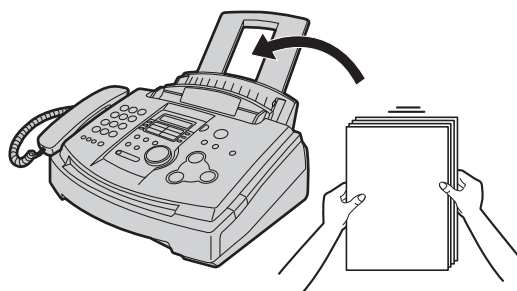
- Не допускается применение бумаги с содержанием хлопка и/или другого волокна свыше 20%, например такой как, бумага для почтовых отправок или используемая для конспектов.
- Не кладите одновременно в лоток бумагу разной толщины. Это может быть причиной замятия бумаги.
- Не допускается применение чрезмерно гладкой или глянцевой бумаги с высокой плотностью.
- Не допускается применять мятую, надорванную или с каким-либо покрытием бумагу.

Примечание:

- Не разрешается двухсторонняя печать.
- Не применяйте бумагу, использованную в этом аппарате, для двухсторонней печати на других принтерах или копировальных аппаратах. Может произойти замятие бумаги.
- На некотором типе бумаги допускается печать только с одной стороны. Если Вас не устроило качество печати, попробуйте использовать вторую сторону бумаги.

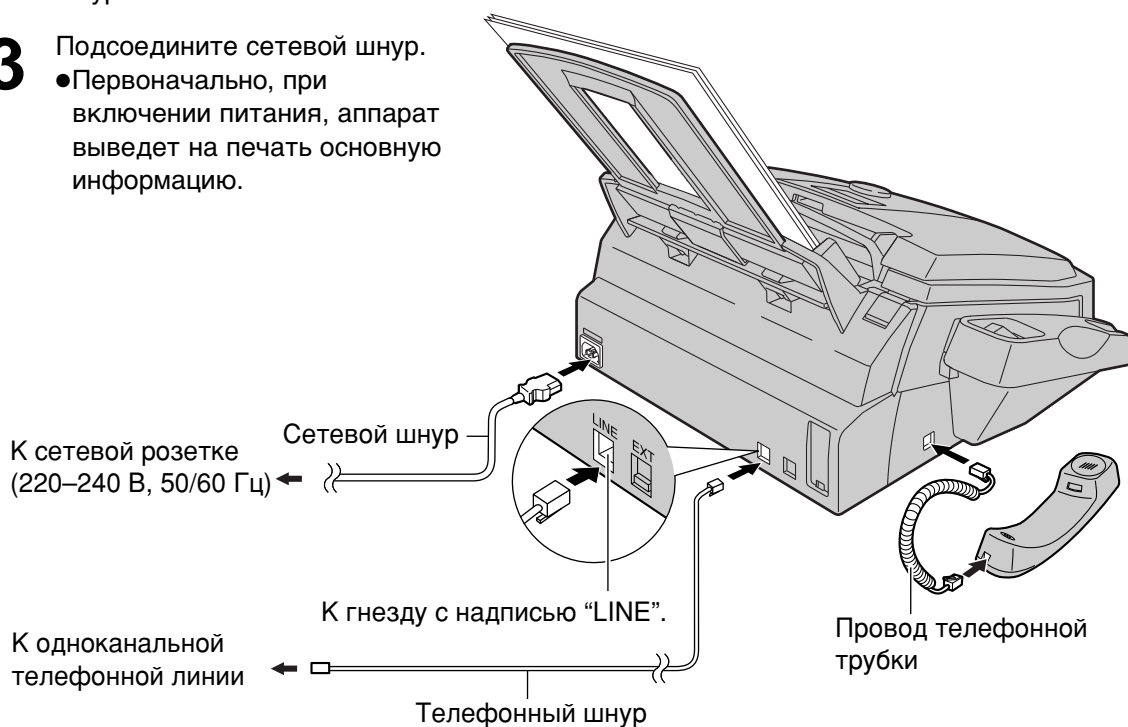
Добавление бумаги

1. Извлеките всю вставленную бумагу.
2. Добавьте бумагу к той, которую Вы извлекли и подровняйте пачку.
3. Пролистайте пачку бумаги.
4. Вставьте бумагу во входную прорезь для бумаги.



Соединения

- 1** Подсоедините провод телефонной трубки.
- 2** Подсоедините телефонный шнур.
- 3** Подсоедините сетевой шнур.
 - Первоначально, при включении питания, аппарат выведет на печать основную информацию.



Внимание:

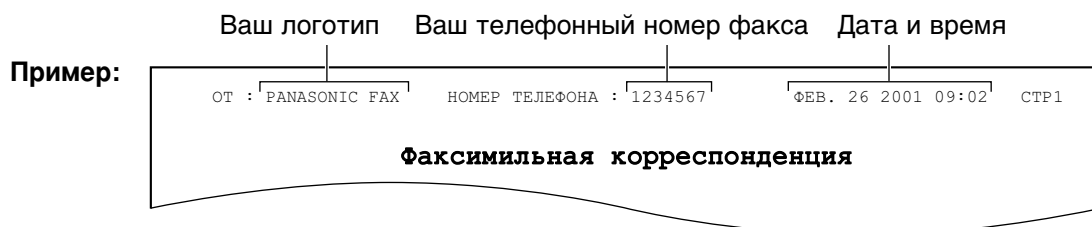
- При эксплуатации данного аппарата розетка электросети должна находиться поблизости и быть легко доступна.

Примечание:

- Для подключения автоответчика к данному аппарату, обратитесь к стр. 40.

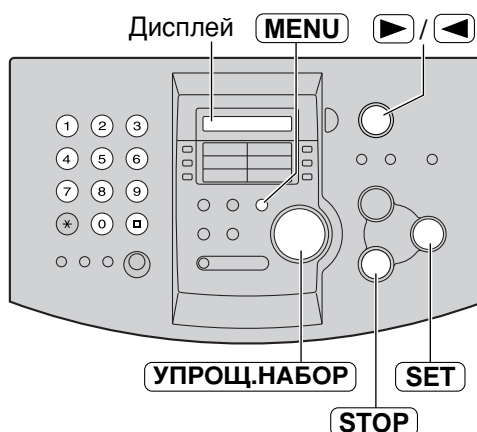
Дата и время, Ваш логотип и телефонный номер факса

Вы можете запрограммировать текущие дату и время, Ваш логотип и телефонный номер. Эта информация будет печататься в начале каждой страницы, передаваемой с Вашего аппарата.



Установка даты и времени

- 1 Нажмите **MENU**.
Дисплей: ПРОГР.СИСТЕМЫ
- 2 Нажмите **▢**, потом **0 1**.
УСТ.ДАТЫ И ВРЕМ
- 3 Нажмите **SET**.
Пример: М:01/Д:01/Г:01
Курсор
- 4 Используя клавиатуру набора номера введите правильные месяц/день/год, набирая по 2 цифры.
Пример: Август 10, 2001
Нажмите **0 8 1 0 0 1**.
М:08/Д:10/Г:01
- 5 Нажмите **SET**.
Пример: ВРЕМЯ:00:00
- 6 Используя клавиатуру набора номера введите правильные час/минуты, набирая по 2 цифры.
Пример: 15:15
Нажмите **1 5 1 5**.
ВРЕМЯ:15:15
- 7 Нажмите **SET**.
ПАРАМЕТР []
- 8 Нажмите **MENU**.



Примечание:

- Вы можете вводить цифры в пунктах 4 и 6 путем вращения ручки **УПРОЦ.НАБОР**. В этом случае для перемещения курсора используйте кнопку **▶**.
- Точность хода внутренних часов примерно ±60 секунд в месяц.

Для исправления ошибки

- Нажмите **▶** или **◀** для перемещения курсора к неправильному знаку, и затем откорректируйте его.
- Если Вы нажмете **STOP** при программировании, индикация на дисплее вернется к предыдущему значению.

Установка Вашего логотипа

Обычно логотип - это название фирмы, отдела или личное имя в сокращенной форме.

- 1 Нажмите **MENU**.
Дисплей: 1. ПРОГР. СИСТЕМЫ
- 2 Нажмите **▣**, потом **0 2**.
ВАШ ЛОГОТИП
- 3 Нажмите **SET**.
ЛОГОТИП=
- 4 Используя клавиатуру набора номера введите Ваш логотип, не более 30 знаков. Смотрите инструкцию на следующей странице.

Пример: "BILL"

1. Нажмите **2** два раза.

ЛОГОТИП=В
Курсор

2. Нажмите **4** три раза.

ЛОГОТИП=ВІ

3. Нажмите **5** три раза.

ЛОГОТИП=ВІІ

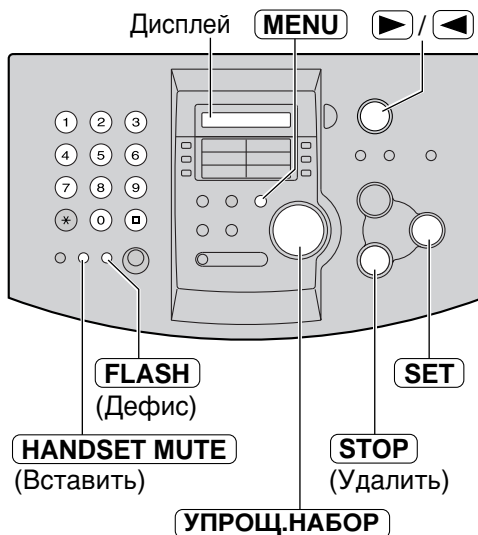
4. Нажмите кнопку **▶** для перемещения курсора к следующей позиции и нажмите **5** три раза.

ЛОГОТИП=ВІІІ

- 5 Нажмите **SET**.

ПАРАМЕТР []

- 6 Нажмите **MENU**.



Примечание:

- Вы можете ввести Ваш логотип путем вращения манипулятора **УПРОЩ.НАБОР** (смотрите следующую страницу).

Для исправления ошибки

- Нажмите **▶** или **◀** для перемещения курсора к неправильному знаку, затем откорректируйте его.

Для удаления знака

- Переместите курсор к знаку, который надо удалить, и нажмите **STOP**.

Для вставки знака

1. Нажмите **▶** или **◀** для перемещения курсора к месту справа от того, где нужно вставить знак.
2. Нажмите **HANDSET MUTE** (Вставить) для ввода пробела, затем вставьте знак.

Как ввести знаки через клавиатуру набора номера.

Нажимая кнопки на клавиатуре набора номера можно вводить знаки как показано ниже.

Кнопки	Знаки
①	1 [] + - / = , . _ ` : ; ?
②	A B C A Б В Г 2
③	D E F Д Е Ж 3
④	G H I З И Й К 4
⑤	J K L Л М Н О 5
⑥	M N O П Р С Т 6
⑦	P Q R S У Ф Х Ц 7
⑧	T U V Ч Ш Щ Ъ 8
⑨	W X Y Z Ы Ь Э Ю Я 9
⑩	0 () < > ! " # \$ % & * @ ^ ' ,
FLASH	Клавиша Дефис (Для вставки дефиса.)
HANDSET MUTE	Клавиша Вставить (Для вставки одного знака или пробела.)
STOP	Клавиша Удалить (Для удаления знака.)
	Кнопка ► (Для смещения курсора вправо.) Для повторного ввода того же самого знака следует переместить курсор к следующей позиции.
	Кнопка ◀ (Для смещения курсора влево.)

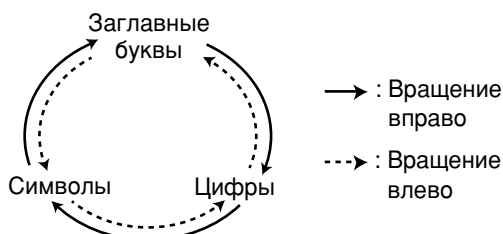
Выбор знаков при помощи манипулятора УПРОЩ.НАБОР

Вместо нажатий на кнопки номеронабирателя Вы можете выбирать знаки при помощи манипулятора УПРОЩ.НАБОР.

1. Поверните **УПРОЩ.НАБОР** до появления нужного знака.
2. Нажмите ► для перемещения курсора к следующей позиции.
 - При этом вводится знак, отображенный на дисплее в 1-м шаге.
3. Перейдите к шагу 1 для ввода следующего знака.

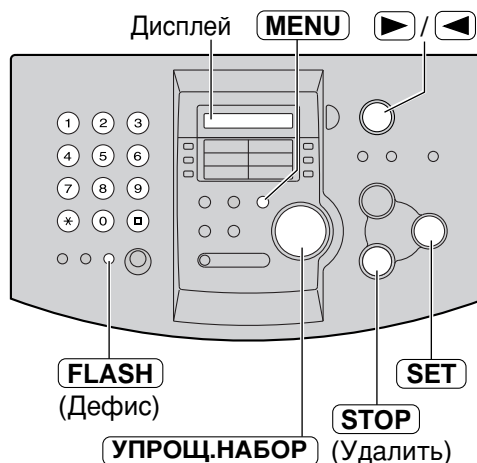


Порядок чередования знаков



Установка номера Вашего факса

- 1 Нажмите **MENU**.
Дисплей: ПРОГР.СИСТЕМЫ
- 2 Нажмите **▣**, потом **0 3**.
НО.ВАШЕГО ФАКСА
- 3 Нажмите **SET**.
НО.=
- 4 Используя клавиатуру набора номера введите номер Вашего факса, не более 20 цифр.
Пример: НО.=1234567
- 5 Нажмите **SET**.
ПАРАМЕТР []
- 6 Нажмите **MENU**.



Примечание:

- Вы можете ввести номер Вашего факса при помощи вращения манипулятора **УПРОЩ.НАБОР**. При использовании **УПРОЩ.НАБОР**, для перемещения курсора нажимайте **▶**.
- Кнопка ***** вставляет "+", кнопка **▣** вставляет пробел.
Пример (используя клавиатуру набора номера):
+234 5678
Нажмите ***234▣5678**.
- Для ввода дефиса в телефонный номер, нажмите **FLASH** (Дефис).

Для исправления ошибки

- Нажмите **▶** или **◀** для перемещения курсора к неправильному знаку, затем откорректируйте его.



Для удаления цифры

- Переместите курсор к цифре, которую нужно удалить, и нажмите **STOP**.

Регулировка громкости


Громкость звонка

Возможны 4 уровня громкости (высокая/средняя/низкая/выключено).

Когда аппарат находится в режиме ожидания, нажмите  или .

- Если в аппарат вставлены документы, Вы не сможете регулировать громкость звонка. Убедитесь, что документы в аппарат не вставлены.

■ Чтобы выключить звонок:

1. Нажмите  несколько раз до появления следующего сообщения на дисплее.


Дисплей:

ЗВОНОК ВЫКЛ=ОК?

↓

ДА: SET / НЕТ: STOP

2. Нажмите **SET**.

- Чтобы снова включить звонок, нажмите .

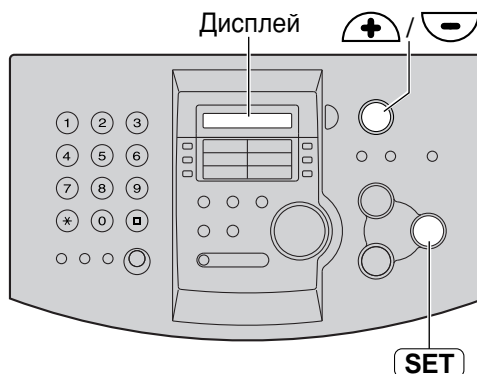
■ Когда звонок выключен:

На дисплее будет следующее сообщение.

ЗВОНОК ВЫКЛ.

Аппарат не будет звонить во время вызова, но на дисплее появится сообщение.

ВХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ





Мелодия звонка

- Вы можете выбрать одну из четырех мелодий вместо звонка. Измените соответствующую установку (функция #17 на странице 51). Выбранная мелодия будет звучать при поступлении вызова на аппарат.

Уровень громкости режима Монитор

Возможны 8 уровней громкости (от высокой до низкой).

В режиме монитор, нажимайте  или .

Автоматический набор номера

Сохранение имен и телефонных номеров в памяти сенсорного набора

Для быстрого доступа к часто используемым номерам, аппарат предоставляет 10 станций с клавишами сенсорного набора.

- Клавиши с 1 по 3 могут также использоваться как клавиши рассылки (стр. 32).

1 Нажмите **DIRECTORY PROGRAM**.

Дисплей: НАЖМИТЕ STATION
↑
ИЛИ ИСПОЛ. EASYD

2 Для сенсорного набора 1–3:
Нажмите одну из клавиш сенсорного набора.

РЕЖ НАБ Н-РА ↻

Нажмите **SET** для перехода к следующему пункту.

Для сенсорного набора 4–5:

Нажмите одну из клавиш сенсорного набора.

Для сенсорного набора 6–10:

Нажмите **LOWER**, затем нажмите одну из клавиш сенсорного набора.

3 Введите имя, до 10 символов (подробно смотрите на странице 19).

Пример: ИМЯ=JOHN

4 Нажмите **SET**.

Пример: <A02>=

5 Введите телефонный номер, до 30 цифр, используя клавиатуру набора номера.

Пример: <A02>=1114497

- Если вы хотите ввести дефис, нажмите **FLASH**.

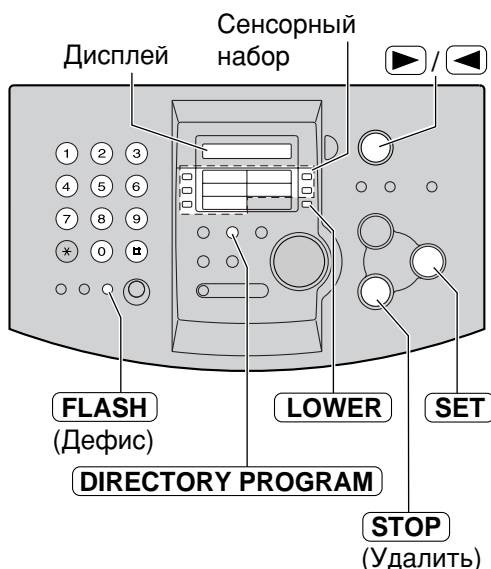
6 Нажмите **SET**.

ВВЕДЕНО
↓
НАЖМИТЕ STATION
↑
ИЛИ ИСПОЛ. EASYD

- Для программирования других станций повторите шаги с 2 по 6.

7 Нажмите **STOP** для выхода из программирования.

- Если Вы нажмете **DIRECTORY PROGRAM** вместо **STOP**, Вы можете распечатать карточку сенсорного набора (смотрите справа).



Полезный совет:

- Вы можете просмотреть сохраненные позиции на дисплее (стр. 26) или через список телефонных номеров (стр. 71).

Примечание:

- Дефис или пробел в телефонном номере считаются как две цифры.

Чтобы исправить ошибку

- Нажимая или подведите курсор к ошибочному знаку/цифре и произведите коррекцию.

Чтобы удалить знак/цифру

- Подведите курсор к знаку/цифре, который Вы хотите удалить и нажмите **STOP**.

Чтобы распечатать карточку сенсорного набора с сохраненными именами

Нажмите **DIRECTORY PROGRAM** на шаге 7.

Дисплей: МЕТ. ПЕЧ. ВЕР. ?
↑
ДА: SET / НЕТ: STOP

Нажмите **SET**, чтобы начать печать.

- Поместите карточку на панель аппарата рядом с клавишами сенсорного набора.

Запись имен и телефонов в каталог УПРОЩ.НАБОР

Для быстрого доступа к наиболее часто набираемым номерам, данный аппарат имеет каталог УПРОЩ.НАБОР (100 станций).

1 Нажмите **DIRECTORY PROGRAM** .

Дисплей: НАЖМИТЕ STATION

↑↓

ИЛИ ИСПОЛ.ЕASYD

2 Вращайте манипулятор **УПРОЩ.НАБОР** до появления следующего сообщения.

ИМЯ=

3 Введите имя, до 10 знаков (подробно смотрите на странице 19).

Пример: ИМЯ=ALICE

4 Нажмите **SET** .

NO. =

5 Используя клавиатуру набора номера, введите телефонный номер, до 30 цифр.

Пример: NO. =5552233

●Для ввода дефиса нажмите **FLASH** .

6 Нажмите **SET** .

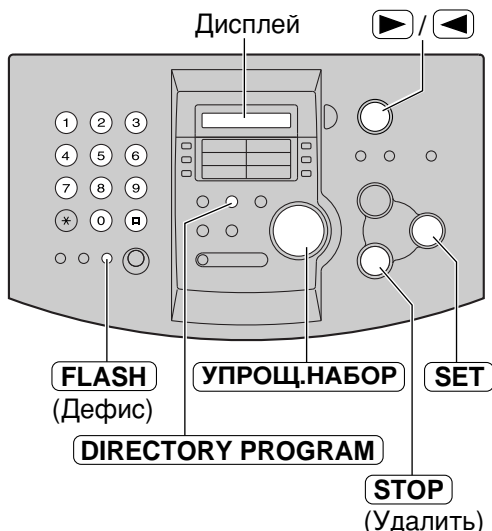
ВВЕДЕНО

↓

ИМЯ=

●Для программирования других номеров повторите шаги с 3 до 6.

7 Нажмите **DIRECTORY PROGRAM** для выхода из программирования.



Полезный совет:

●Вы можете проверить список абонентов в памяти при помощи дисплея (стр. 26) или при распечатке списка телефонных номеров (стр. 71).

Примечание:

●Вы можете сделать еще только 5 записей после появления на дисплее следующего сообщения.

Дисплей: ПРОБЕЛ=5 ДИР .

●При отсутствии места в памяти для записи новой станции, на дисплее, на шаге 1, появится следующее сообщение.

УПР . НАБ . ПОЛН .

Удалите ненужные станции (стр. 25).

●Дефис или пробел в телефонном номере считаются как две цифры.

Для исправления ошибки

●Нажмите **▶** или **◀** для перемещения курсора к неправильному знаку, затем откорректируйте его.

Для удаления знаки

●Переместите курсор к знаку, который надо удалить, и нажмите **STOP** .

Редактирование и удаление сохраненных имен и телефонов

Редактирование сохраненных имен и телефонов

Вы можете редактировать имя и номер телефона, хранящиеся в памяти сенсорного набора или в каталоге УПРОЩ.НАБОР.

- 1** Поверните манипулятор **УПРОЩ.НАБОР** до появления нужного имени.

Пример: MARY <A01>
обозначает номер станции
для сенсорного набора

- 2** Нажмите **DIRECTORY PROGRAM**.

РЕД.= * СТЕР.=#

- 3** Нажмите ***** для выбора "РЕД".

ИМЯ=MARY

- Если не нужно редактировать имя, пропустите все до 5 шага.

- 4** Введите имя (подробно смотрите на странице 19).

- 5** Нажмите **SET**.

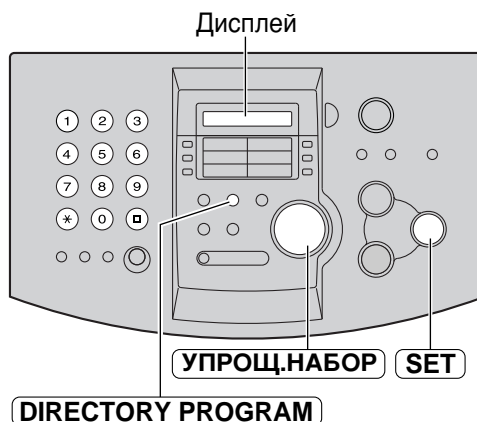
Пример: <A01>=0123456

- Если не нужно редактировать номер, пропустите все до 7 шага.

- 6** Отредактируйте телефонный номер. Подробно изложено на стр. 23.

- 7** Нажмите **SET**.

ВВЕДЕНО



Удаление сохраненных имен и телефонов

Вы можете удалить станцию сенсорного набора или позицию каталога УПРОЦ.НАБОР.

- 1** Поверните манипулятор **УПРОЦ.НАБОР** до появления нужного имени.

Пример: MARY <A01>

- 2** Нажмите **DIRECTORY PROGRAM**.

РЕД.= * СТЕР.= #

- 3** Нажмите **[*]** для выбора "СТЕР".

СТЕРЕТЬ?



ДА: SET / НЕТ: STOP

- Если Вы не хотите удалять имя, нажмите **STOP**.

- 4** Нажмите **SET**.

СТЕРТО

- Имя и номер стерты из памяти.



Разговор с абонентом после приема или передачи факса

Вы можете разговаривать с тем же самым абонентом после окончания передачи документа по факсу.

Это сэкономит Вам дополнительные деньги и время за другой телефонный звонок.

Эта функция работает только в том случае, если аппарат Вашего абонента также имеет функцию голосового контакта.

Начало голосового контакта

- 1 Нажмите **MONITOR** во время передачи или приема документа.

Дисплей: ЗАПРОС КОНТАКТА

- Ваш аппарат посылает на аппарат абонента характерный звонок.
- Когда абонент ответит, Ваш аппарат издает характерный звуковой сигнал.

- 2 Снимите телефонную трубку для начала разговора.

Примечание:

- Если Вы инициируете речевой контакт во время передачи, аппарат вызовет Вас характерным звонком после того, как будут переданы все документы.
- Если Вы инициируете речевой контакт во время приема, аппарат вызовет Вас характерным звонком после того, как будет принята текущая страница документа.



Прием запроса для голосового контакта

- 1 Если другой абонент инициирует речевой контакт, Ваш аппарат издает характерный звонок и на дисплей будет выведено следующее сообщение.

ОТВЕТЬТЕ

- 2 Для начала разговора снимите телефонную трубку в течение 10 секунд после начала характерного звонка.

Примечание:

- Если Вы не ответили в течение 10 секунд после начала характерного звонка, то произойдет разъединение линии.

Передача факса вручную

1 Отрегулируйте положение направляющих документа в соответствии с его шириной.

2 Вставьте документ (до 15 страниц) **ЛИЦЕВОЙ СТОРОНОЙ ВНИЗ**, при этом должен произойти захват и прозвучать сигнал.

Дисплей:

3 Если необходимо, несколько раз нажмите **RESOLUTION** для выбора желаемой установки, (см. ниже).

4 Нажмите **MONITOR** или снимите трубку.

5 Наберите номер факса.

Пример:

6 Если будет слышен сигнал отвечающего факса: Нажмите **FAX START** и положите трубку, если она снята.

ИЛИ

Если абонент отвечает на Ваш звонок голосом:

С помощью телефонной трубки попросите абонента нажать клавишу старта на его аппарате. Когда появится тональный сигнал его факса, нажмите **FAX START** и положите трубку.

Останов передачи факса

Нажмите **STOP**.

Автоматический повтор последнего набора номера

Нажмите **REDIAL/PAUSE**.

- Если линия занята, аппарат автоматически будет дозваниваться до 5 раз.
- В ходе дозвона на дисплее будет появляться надпись.

Дисплей:

- Для остановки дозвона нажмите **STOP**.

Удобный способ отправки факсов

Вы можете набрать номер факса до вставки документа. Это удобно, если номер факса абонента присутствует на отправляемом документе.

1. Наберите номер факса.

- Трубка должна быть положена.

2. Вставьте документ.

3. Нажмите **FAX START**.



Выбор разрешающей способности

Выберите желаемое разрешение в соответствии с типом документа.

СТАНДАРТНОЕ: Для типографских или печатных оригиналов с нормальным размером букв.

ЧЕТКОЕ: Для оригиналов с мелкими буквами.

СВЕРХЧЕТКОЕ: Для оригиналов с очень мелкими буквами.

ФОТО : Для оригиналов, содержащих фотографии.

ФОТО С ТЕКСТОМ: Для оригиналов, содержащих фотографии и текст.

- Использование разрешения "ЧЕТКОЕ", "СВЕРХЧЕТКОЕ", "ФОТО", "ФОТО С ТЕКСТОМ", увеличивает время передачи.
- Если установка разрешения изменена во время передачи, то она начнет действовать только со следующей страницы.
- Разрешение "СВЕРХЧЕТКОЕ" возможно только при работе совместимых аппаратов.

Передача из памяти

Вы можете нажать **QUICK SCAN START** вместо **FAX START**, чтобы отсканировать документ и сохранить его в памяти перед началом передачи. После сохранения документа аппарат произведет его передачу.

- Если размер документа превышает емкость памяти (стр. 72), передача будет отменена.

Передача факса с использованием сенсорного набора и каталога УПРОЦ.НАБОР

Перед тем как использовать эту функцию, занесите нужные номера и телефоны в память сенсорного набора и в каталог УПРОЦ.НАБОР (стр. 22, 23).

1 Отрегулируйте положение направляющих документа в соответствии с его шириной.

2 Вставьте документ (до 15 страниц) **ЛИЦЕВОЙ СТОРОНОЙ ВНИЗ**, при этом должен произойти захват и прозвучать сигнал.

Дисплей: СТАНДАРТНОЕ

3 Если необходимо, несколько раз нажмите **RESOLUTION** для выбора желаемой установки (стр. 28).

4 Введите номер факса
Использование клавиш сенсорного набора 1–5:
Нажмите нужную клавишу сенсорного набора.

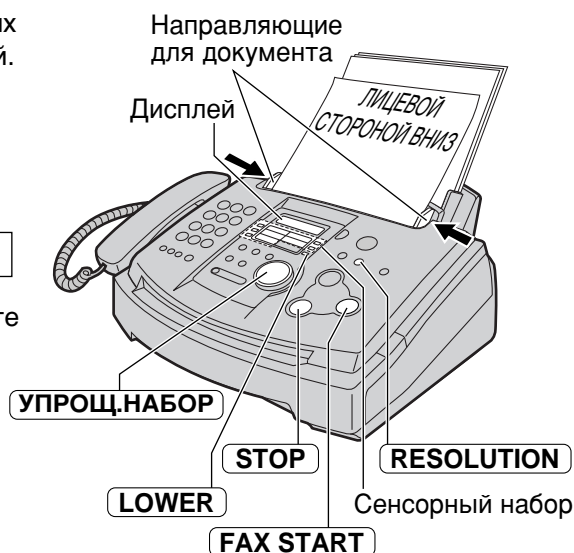
Использование клавиш сенсорного набора 6–10:

Нажмите **LOWER**, а затем нужную клавишу сенсорного набора.

Использование каталога

УПРОЦ.НАБОР :

Добейтесь появления на дисплее нужного номера и нажмите **FAX START**.



Автоматический повторный набор номера факса

Если линия занята или абонент не отвечает, аппарат будет автоматически дозваниваться до 5 раз.

- Эта функция также возможна для отложенной передачи (функция #25 на странице 52).
- В ходе дозвона на дисплее будет отображаться надпись.

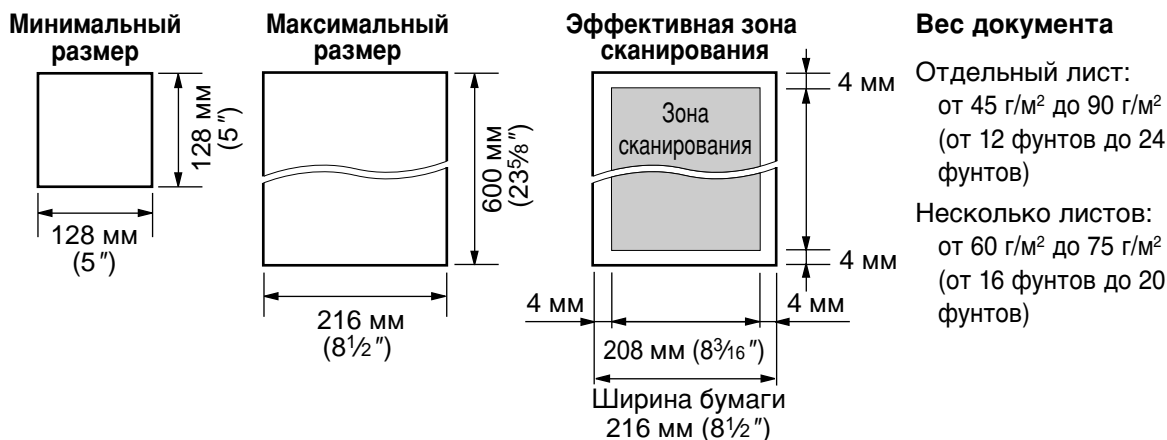
Дисплей: АВТОДОЗВОН

- Для отмены повторного набора нажмите **STOP**.

Если Ваш аппарат не отправляет факсы

- Проверьте хранящийся в памяти телефонный номер через дисплей и убедитесь, что после набора номера поступает ответный сигнал от факса абонента (стр. 26).
- В ходе набора будет слышен тоновый сигнал соединения, обозначающий статус аппарата абонента (функция #76 на странице 55).

Документы, пригодные для отправки



Примечание:

- Снимите с документа скрепки, скобки и тому подобные предметы.
- Проверьте, до конца ли высохли чернила, паста или корректирующая замазка.
- Не передавайте следующие типы документов. Используйте снятые с них ксерокопии.
 - Бумагу с химической обработкой поверхности типа копировальной или безуглеродной бумаги для копирования.
 - Электростатически заряженную бумагу.
 - Сильно скрученную, мятую или рваную бумагу.
 - Бумагу с поверхностным покрытием.
 - Бумагу со слабоконтрастным изображением.
 - Бумагу с печатью на обороте, видную на просвет (как газета).

Чтобы отправить 15 или более страниц за один раз

- Вставьте первые 15 страниц документа. Добавьте другие страницы (не более 15), до того как последняя страница будет пропущена через аппарат.

Отчеты

Возможны следующие отчеты.

Отчет об отправке

Этот отчет представляет собой напечатанное подтверждение о результатах передачи факса. Для использования данной возможности активизируйте функцию #04 (стр. 50).

Образец отчета об отправке

ОТЧЕТ ОБ ОТПРАВКЕ							
январь. 20 2001 09:19							
ВАШ ЛОГОТИП :							
НОМЕР ВАШЕГО ФАКСА :							
№.	ВЫЗЫВАЕМЫЙ ФАКС	ВРЕМЯ СТАРТА	ВРЕМЯ РАБОТЫ	РЕЖИМ	СТР.	РЕЗУЛЬТАТ	*КОД
01	2345678	январь. 20 09:18	00'51	ОТПР.	00	СВОЙ В ТЕЛЕФОННОЙ ЛИНИИ	43

Сообщение о результатах связи (стр. 57)

Код ошибки

Журнал

Аппарат хранит результаты 30 последних факсимильных связей. При каждой следующей связи результаты наиболее давней связи стираются.

—Для распечатки журнала вручную смотрите страницу 71.

—Для автоматической распечатки после каждых 30 связей активизируйте функцию #22 (стр. 52).

Образец журнала

ЖУРНАЛ							
январь. 25 2001 11:22							
ВАШ ЛОГОТИП :							
НОМЕР ВАШЕГО ФАКСА :							
№.	ВЫЗЫВАЕМЫЙ ФАКС	ВРЕМЯ СТАРТА	ВРЕМЯ РАБОТЫ	РЕЖИМ	СТР.	РЕЗУЛЬТАТ	*КОД
01	3332222	январь. 21 07:14	00'45	ОТПР.	01	НОРМАЛЬНО	
02	9998765	январь. 21 08:17	00'58	ОТПР.	02	НОРМАЛЬНО	
03	JOHN	январь. 21 09:18	00'48	ОТПР.	01	НОРМАЛЬНО	
04	5555666	январь. 21 10:25	02'45	ОТПР.	03	СВОЙ В ТЕЛЕФОННОЙ ЛИНИИ	43
				ОТПР.	05	НОРМАЛЬНО	
				ОТПР.	02	НОРМАЛЬНО	

Сообщение о результатах связи (стр. 57)

Код ошибки

Рассылка сообщений

Эта функция удобна для посылки одного и того же документа нескольким выбранным абонентам (до 20 станций). Сначала запрограммируйте станции, затем смотрите страницу 35 по поводу передачи.

- Для рассылки используются клавиши сенсорного набора 1–3. При этом функция сенсорного набора не работает.
- В рассылки с клавишами BROADCAST 1 и BROADCAST 2 можно вводить телефоны из памяти сенсорного набора и из каталога УПРОЩ.НАБОР. В рассылку с клавишей MANUAL BROAD можно также включать номера, набираемые вручную.

Программирование станций

1 Нажмите **DIRECTORY PROGRAM**.

Дисплей: НАЖМИТЕ STATION
↑
ИЛИ ИСПОЛ. EASYD

2 Для выбора BROADCAST 1–2:

Нажмите нужную Вам клавишу **BROADCAST**.

РЕЖ НАБ Н-РА ↻

Вращайте манипулятор **УПРОЩ.НАБОР** для выбора “РАССЫЛКА”.

Пример: РАССЫЛКА 1 ↻

Для выбора MANUAL BROADCAST:

Нажмите **MANUAL BROAD**.

РЕЖ НАБ Н-РА ↻

Вращайте манипулятор **УПРОЩ.НАБОР** для выбора “РУЧН. РАСПЕЧ.”.

РУЧН. РАСПЕЧ. ↻

3 Нажмите **SET**.

ДИР= [00]

4 Введите станции.

Использование клавиш сенсорного набора 1–5:
Нажмите нужную клавишу сенсорного набора.

Пример: ДИР=ANN [01]

Использование клавиш сенсорного набора 6–10:
Нажмите **LOWER**, а затем нужную клавишу сенсорного набора.

Пример: ДИР=LUKE [01]

Использование каталога **УПРОЩ.НАБОР** :
Добейтесь появления на дисплее нужного номера и нажмите **SET**.

Пример: JOHN [01]

↓
ДИР=JOHN [02]

Использование клавиатуры набора номера (только для MANUAL BROAD):

Введите номер факса и нажмите **SET**.

Пример: ДИР=3456789
↓
ДИР=3456789 [01]

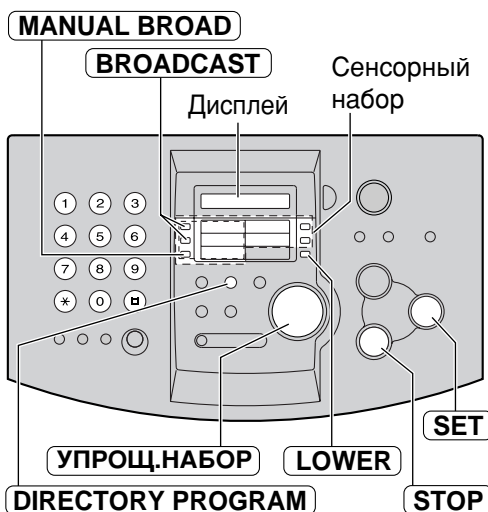
- Для ввода других станций повторите этот шаг (до 20 станций).

5 После программирования всех нужных станций нажмите **SET**.

ВВЕДЕНО
↓
НАЖМИТЕ STATION
↑
ИЛИ ИСПОЛ. EASYD

- Для программирования еще одной клавиши рассылки повторите шаги с 2 по 5.

6 Нажмите **STOP** для выхода из программирования.



Примечание:

- Если Вы ввели неверную станцию, нажмите **STOP** после шага 4, чтобы стереть ее.
- Проверьте введенные номера путем распечатки списка рассылки (стр. 71).

Добавление новой станции

1 Вращайте манипулятор **УПРОЩ.НАБОР** до появления названия нужной клавиши.

Пример:

2 Нажмите **DIRECTORY PROGRAM**.

3 Нажмите ***** для выбора “ДОВ” (добавить).

4 Вращайте манипулятор **УПРОЩ.НАБОР** до появления названия станции, которую Вы хотите добавить (для этого можно использовать только УПРОЩ.НАБОР).

Пример (УПРОЩ.НАБОР):

Пример (СЕНСОРНАЯ КЛАВИША 2):

5 Нажмите **SET**.



Пример:

- Для программирования следующих станций повторите шаги 4 и 5 (до 20 станций).

6 Нажмите **DIRECTORY PROGRAM** для окончания программирования.



Стирание станции из памяти рассылки

- 1** Вращайте манипулятор **УПРОЩ.НАБОР** до появления названия нужной клавиши.

Пример: <РАССЫЛКА1>

- 2** Нажмите **DIRECTORY PROGRAM**.

ДОВ=* УДАЛЕН=#

- 3** Нажмите **■** для выбора "УДАЛЕН".

- 4** Вращайте манипулятор **УПРОЩ.НАБОР** до появления названия станции, которую Вы хотите удалить.

Пример (УПРОЩ.НАБОР): DICK

Пример (СЕНСОРНАЯ КЛАВИША 3): SAM <A03>

- Для отмены стирания нажмите **STOP**.

- 5** Нажмите **SET**.

СТЕРЕТЬ?



ДА: SET / НЕТ: STOP

- 6** Нажмите **SET**.

СТЕРТО



Пример: BOB

- Для удаления других станций повторите шаги с 4 по 6.

- 7** Нажмите **DIRECTORY PROGRAM** для окончания программирования.



Отправка документа абонентам, занесенным в память рассылки

1 Вставьте документ **ЛИЦЕВОЙ СТОРОНОЙ ВНИЗ**.

- Если необходимо, несколько раз нажмите **RESOLUTION** для выбора желаемой установки (стр. 28).

2 Нажмите нужную клавишу **BROADCAST** (1-2) или клавишу **MANUAL BROAD**.

- Вы также можете использовать **УПРОЩ.НАБОР**. Добейтесь появления на дисплее названия нужной клавиши и нажмите **FAX START**.

Пример: <РАССЫЛКА1>

- Документ будет протянут через аппарат и сканирован в память. Затем аппарат начнет передачу данных на каждую станцию, последовательно набирая каждый номер.
- По окончании передачи документ будет автоматически стерт из памяти и аппарат напечатает отчет о произведенной рассылке (см. ниже).

Примечание:

- Если какая-либо станция занята или не отвечает, то она будет пропущена. Для всех пропущенных станций будет произведено до 5 повторных дозвонков по окончании звонков по остальным станциям.



Отмена рассылки

1. Нажмите **STOP** при указанной надписи на дисплее.

Дисплей: ПЕРЕДАЧА

- На дисплее появится следующее.

ПЕРЕДАЧА ОТМЕН?



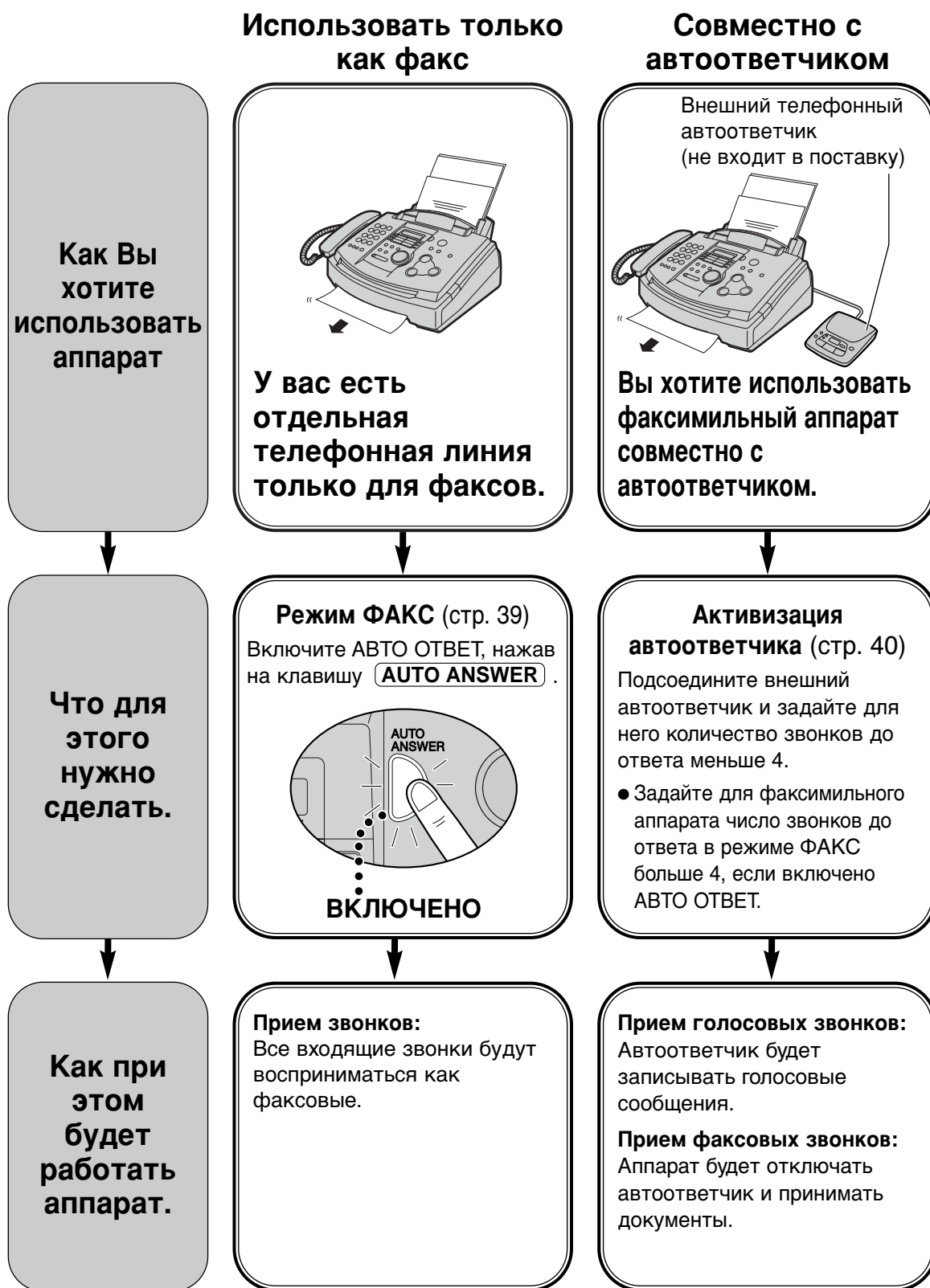
ДА: SET/НЕТ: STOP

2. Нажмите **SET**.

Образец отчета о рассылке

ОТЧЕТ О ПЕРЕДАЧАХ					
			ЯНВ. 10 2001 09:36		
			ВАШ ЛОГОТИП :		
			НОМЕР ВАШЕГО ФАКСА :		
№.	ВЫЗЫВАЕМЫЙ ФАКС	ВРЕМЯ СТАРТА	ВРЕМЯ РАБОТЫ	СТР.	РЕЗУЛЬТАТ
01	MIKE	ЯНВ. 10 09:31	01'10	02	НОРМАЛЬНО
02	PETER	ЯНВ. 10 09:33	01'08	02	НОРМАЛЬНО
03	SAM	ЯНВ. 10 09:34	01'09	02	НОРМАЛЬНО
04	KIM	ЯНВ. 10 09:35	01'10	02	НОРМАЛЬНО
ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО			004'37	008	

Задание способа приема факсов



Использовать как телефон/ автоматический факс



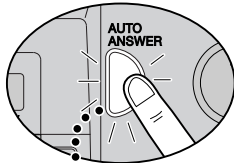
**Вы хотите сами
отвечать на
голосовые звонки и
принимать факсы
без подачи звонков.**



Режим ТЕЛ/ФАКС (стр. 42)

Установите функцию #77 как
“ТЕЛ/ФАКС” (стр. 56).

Включите АВТО ОТВЕТ, нажав
на клавишу **AUTO ANSWER**.



ВКЛЮЧЕНО



При приеме голосовых звонков:

Аппарат будет звонить.

При приеме факсовых звонков:

Аппарат будет принимать
документы без подачи
звонков.

Большинство звонков голосовые



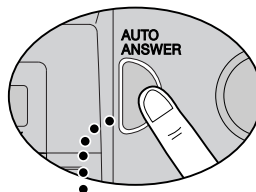
**Вы планируете
сами отвечать на
звонки.**



Режим ТЕЛ (стр. 38)

Выключите АВТО ОТВЕТ,
нажав на клавишу

AUTO ANSWER.



ВЫКЛЮЧЕНО



Прием звонков:

Вы должны сами отвечать
на все звонки.

Для приема факса нужно
нажимать **FAX START** для
каждого факсового вызова.

Другие опции

Работа с компьютером

Если ваш
компьютер
подключен к той
же телефонной
линии см. стр. 44.

Дистанционное включение факса

Вы можете также
принимать
факсы, с
помощью
дополнительного
телефона. Если
вы слышите
сигнал факса
через
дополнительный
телефон,
наберите на нем
*** 9**
(предустановлен-
ный код
активации факса)
для начала
приема факса
(стр. 44).

Режим ТЕЛ (ответ на все звонки вручную)

Включение режима ТЕЛ

Если индикатор AUTO ANSWER горит, выключите его, нажав **AUTO ANSWER**.

Дисплей: РЕЖИМ: ТЕЛЕФОН



Прием факса вручную

1 Когда аппарат звонит, снимите трубку для ответа на звонок.

2 Когда:
—требуется принять документ,
—слышен сигнал вызова факса (длинный сигнал), или
—не слышно никакого сигнала,
нажмите **FAX START**.

СОЕДИНЕНИЕ.....

3 Положите трубку.
•Аппарат начнет прием документа.

Чтобы остановить прием

Нажмите кнопку **STOP**.

Функция “дружелюбный прием”

Когда при ответе на телефонный звонок Вы слышите тональный сигнал вызова факса (длинные сигналы), аппарат автоматически начнет принимать документ.

•Если эта функция не нужна, установите функцию #46 в состояние “ВЫКЛ.” (стр. 54).

Функция автоуменьшения

Если другая сторона посылает документ, длина которого превосходит длину бумаги для печати, то Ваш аппарат уменьшит принимаемый документ до нужного размера и распечатает его. Если Вы хотите распечатывать документы с размером оригинала, установите функцию #37 в положение “ВЫКЛ” (стр. 53).

Прием факса в память

При обнаружении проблемы с распечаткой, аппарат временно сохранит принятый документ в памяти.

Пока документ находится в памяти:

—аппарат поочередно выводит на дисплей сообщение об ошибке и следующее сообщение.

Дисплей: ФАКС В ПАМЯТЬ

—будут звучать длинные звуковые сигналы, если функция #44 установлена как “ВКЛ” (стр. 54).

- Чтобы решить проблему, выполните инструкции, приведенные на стр. 58 и 59.
- Данные о емкости памяти см. на стр. 72.

Режим ФАКС

(все звонки воспринимаются как факсы)

Включение режима ФАКС

1 Установите функцию #77 как “ФАКС” (стр. 56).

2 Если индикатор AUTO ANSWER не горит, включите его, нажав **AUTO ANSWER**.

Дисплей: РЕЖИМ: ФАКС

- Аппарат будет автоматически отвечать на все звонки и всегда пытаться принимать документы.

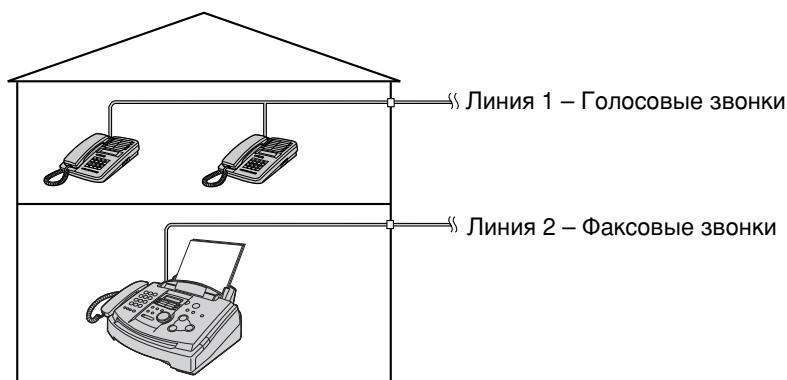


Примечание:

- Количество звонков до ответа в режиме ФАКС можно изменить (функция #06 на стр. 50).
- Этот режим не должен применяться на линии, которая используется и для голосовых и для факсовых звонков. Аппарат будет пытаться установить факсовое соединение даже если кто-то звонит обычным образом.

Если у Вас есть телефонная линия, предназначенная только для приема факсов, то мы рекомендуем следующую конфигурацию.

Пример: Одна линия используется для голосовых звонков и отдельная линия для факсов.

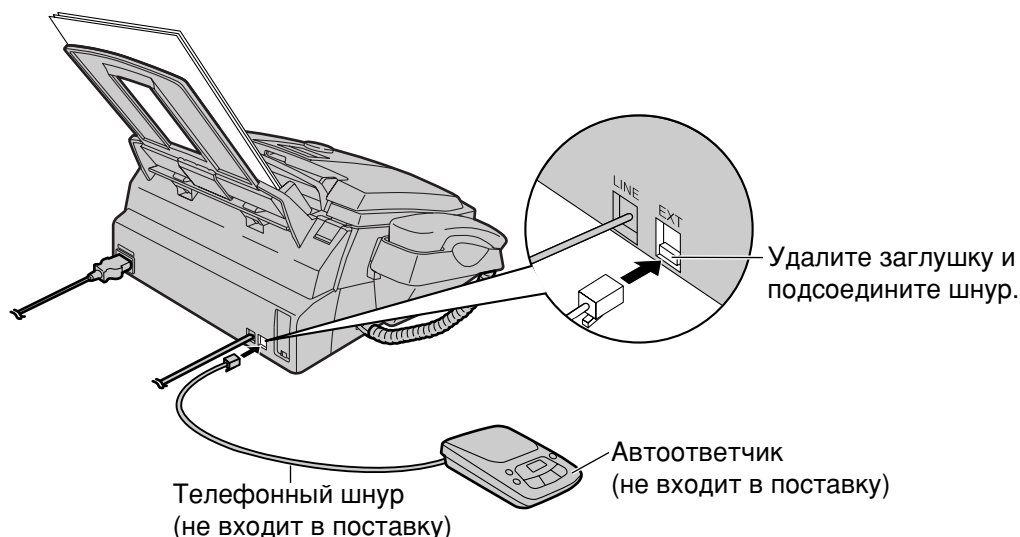


Подсоединен только факсимильный аппарат.

Совместная работа с автоответчиком

Конфигурация аппарата для работы с автоответчиком

1 Подключите автоответчик.



2 Установите на автоответчике количество звонков до ответа менее 4.

- Это даст возможность автоответчику первому ответить на звонок.

3 Запишите на автоответчик сообщение-приветствие.

Пример: *“Это (ваше имя и фамилия, род занятий и/или телефонный номер). В настоящее время мы не можем вам ответить. Чтобы послать факс, начните передачу. Чтобы оставить сообщение, говорите после звукового сигнала. Спасибо.”*

- Рекомендуется записывать сообщение длительностью примерно 10 секунд и при этом не делать пауз длительностью более 4 секунд. В противном случае оба аппарата будут функционировать неправильно.

4 Включите автоответчик.

5 Установите на факсимильном аппарате режим приема ТЕЛ (стр. 38) или ФАКС (стр. 39).

- Если вы выбрали режим ФАКС, **установите в режиме ФАКС счетчик количества звонков более чем 4. (функция #06 на стр. 50).** Использование режима ФАКС позволит вам принимать факсы, если память автоответчика заполнится.

6 Выясните код удаленного доступа автоответчика и установите для факса такой же ID код дистанционного управления. См. функцию #12 на стр. 51.

Работа факса совместно с автоответчиком

Прием голосовых вызовов

Автоответчик будет записывать голосовые сообщения автоматически.

Прием факсовых вызовов

Факсимильный аппарат автоматически примет документы, как только аппарат определит тональный сигнал вызова.

Прием голосового сообщения и факсового документа в ходе одного вызова

Сначала автоответчик запишет голосовое сообщение. Затем по сигналу абонента будет активизирован факсимильный аппарат и произойдет прием документа.

Примечание:

- Каждый раз, когда факс принимает документ, на автоответчик может записываться пауза или тональный сигнал факса.

Прием голосового сообщения и факсового документа в ходе одного вызова

Абонент может оставить сообщение и передать факс в ходе одного вызова.

Предварительно проинформируйте абонента о следующей процедуре.

1. Абонент звонит на ваш факс.
 - Автоответчик отвечает на вызов.
2. Абонент может оставить сообщение после приветствия.
3. Абонент нажимает (предустановленный код активации факса).
 - Происходит активация факсимильного аппарата.
4. Абонент нажимает клавишу старта для начала передачи документа.

Примечание:

- Код активации факса может быть изменен через функцию #41 (стр. 53).
- Если введен неверный код активации, абонент должен подождать по крайней мере 5 секунд и ввести код заново.

Режим ТЕЛ/ФАКС

(прием голосовых звонков с подачей сигналов и факсов - без подачи сигналов, когда Вы находитесь вблизи аппарата)

Используйте этот режим, когда вы постоянно находитесь рядом с аппаратом и хотите принимать факсы без подачи звонков. При поступлении вызова аппарат будет работать следующим образом. Для установки режима ТЕЛ/ФАКС смотрите ниже.

Поступил вызов.

Аппарат не будет звонить.
“Число звонков режима
ТЕЛ/ФАКС с задержкой”



- Произошло соединение.

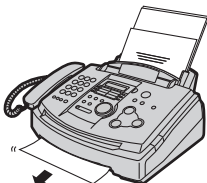
Голосовой
вызов

Аппарат будет звонить до 3 раз.
“Число звонков режима распознавания
факсов без подачи звонка”



- Вызывающая сторона будет слышать характерный тональный сигнал обратного звонка.

Аппарат автоматически примет
документы без подачи звонков.



Вызов факса*

Ответьте на звонок.

- Если Вы не ответите на вызов.
Аппарат переключится на факс. Это
предназначено для факс-аппаратов,
которые не посылают тональный
сигнал вызова.

* Обычно факсимильные аппараты при передаче факсов автоматически генерируют факсовый тональный сигнал вызова, но некоторые аппараты не имеют такой функции.

Примечание:

- При поступлении вызова аппарат отображает следующую надпись.

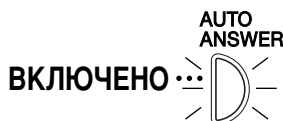
Дисплей:

ВХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ

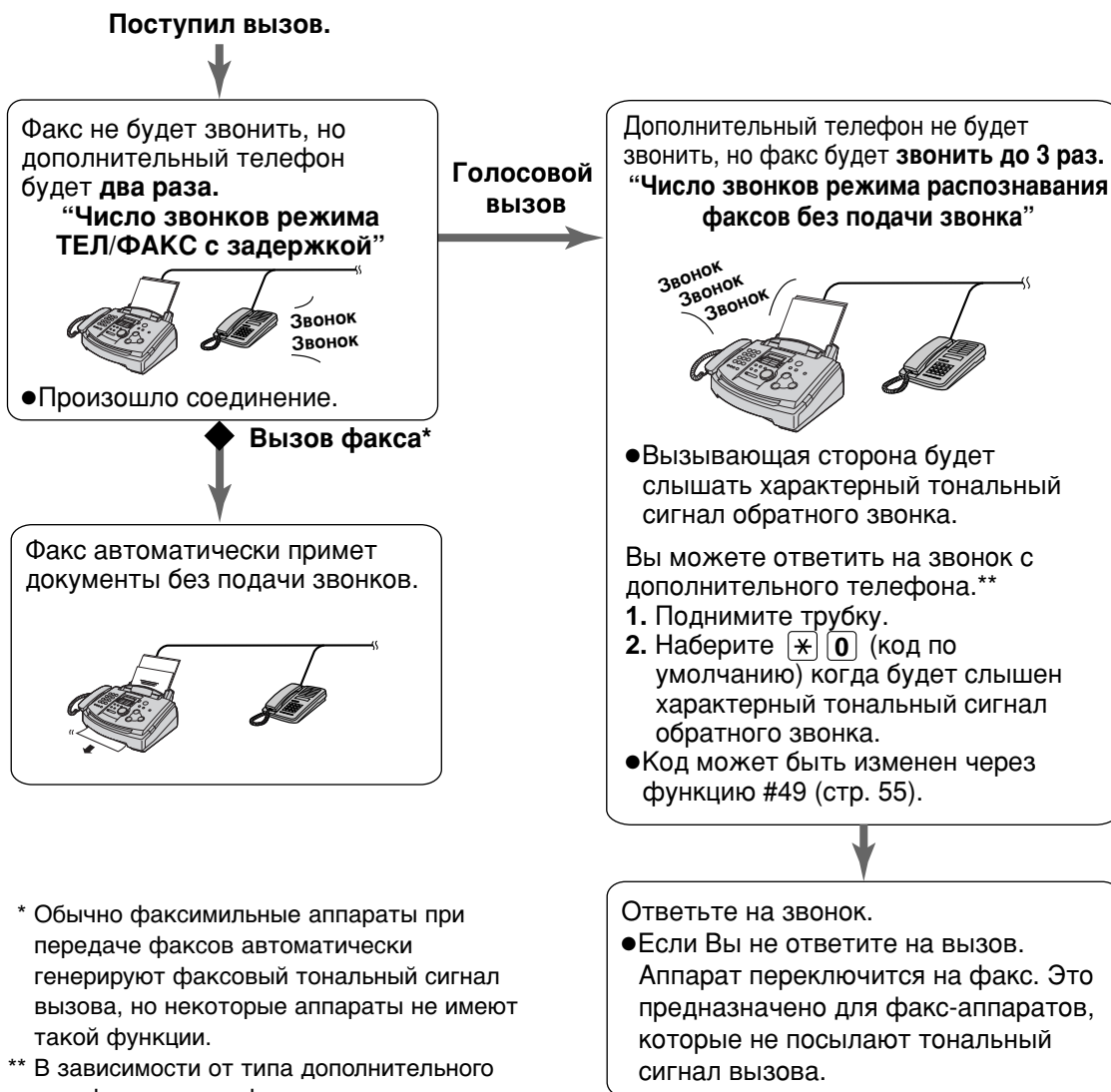
- Звонок должен быть включен (стр. 21).

Установка режима ТЕЛ/ФАКС

1. Установите функцию #77 как “ТЕЛ/ФАКС” (стр. 56).
2. Если индикатор AUTO ANSWER не горит, включите его, нажав **AUTO ANSWER**.



Если подключен дополнительный телефон



* Обычно факсимильные аппараты при передаче факсов автоматически генерируют факсовый тональный сигнал вызова, но некоторые аппараты не имеют такой функции.

** В зависимости от типа дополнительного телефона данная функция может не действовать. Если факсимильный аппарат активизировал функцию факса, нажмите клавишу **(STOP)** на аппарате на шаге 2 для того, чтобы говорить с вызывающей стороной.

Число звонков режима ТЕЛ/ФАКС с задержкой

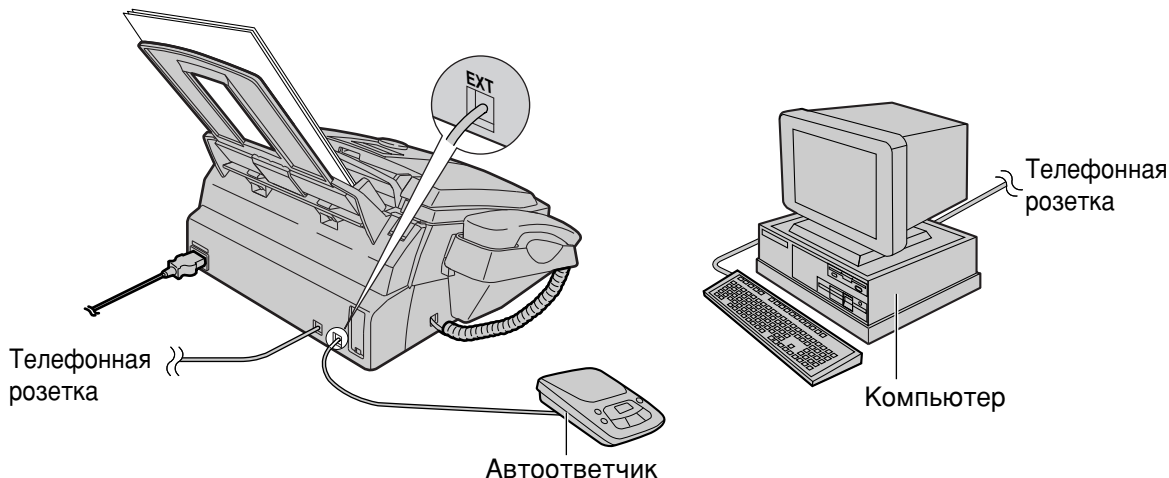
Число генерируемых на дополнительный телефон звонков до того, как факс ответит на вызов зависит от функции #78 на стр. 56. При этом сам аппарат не выдает слышимых звонков.

Число звонков режима распознавания факсов без подачи звонка

Аппарат генерирует слышимые звонки для индикации голосового вызова. Число звонков зависит от функции #30 на стр. 53. Эти звонки не подаются на дополнительный телефон.

Работа с автоответчиком и компьютером

Рекомендуется всегда подключать факсимильный аппарат к телефонной розетке напрямую.



Примечание:

- Установите для факса режим ТЕЛ.
- Первым на звонок будет отвечать то устройство, у которого задано меньшее значение числа звонков до ответа.
- Если вы используете компьютер в качестве автоответчика, то подсоедините телефонный шнур от гнезда EXT к компьютеру.

Дополнительный телефон

При подключении к линии дополнительного телефона Вы сможете принимать факсимильные документы, используя этот дополнительный телефон.

При этом Вам уже нет необходимости подходить к факс-аппарату и нажимать на кнопку

FAX START.

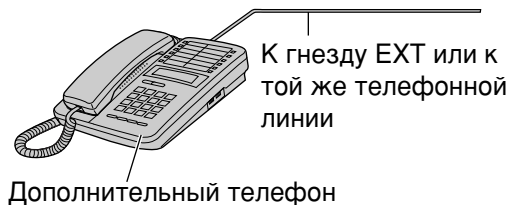
Важно:

- Чтобы привести в действие эту функцию, необходимо использовать в качестве дополнительного кнопочный телефон с тональным набором и **четко** вводить код активации факса.

1 Когда зазвонит дополнительный телефон, снимите его трубку.

2 Если:
— необходимо принять документ,
— слышен вызов факса (продолжительный сигнал), или
— нет никакого звука,
четко наберите код управления *** 9** (такой код задан по умолчанию).

3 Положите трубку телефона на место.
• Основной блок начнет прием факса.



Примечание:

- Вы можете изменить код активации факса через функцию #41 (стр. 53).

Дистанционное включение режима АВТО ОТВЕТ

Если Вы отсутствуете, и режим АВТО ОТВЕТ на Вашем аппарате выключен (режим ТЕЛ), то Вы можете дистанционно включить режим АВТО ОТВЕТ (Режим ФАКС или ТЕЛ/ФАКС) используя телефон с кнопочным номеронабирателем.

1. Наберите номер Вашего аппарата и подождите в течение 10 звонков.

●Вы услышите тональный сигнал.

2. — Для переключения в режим ФАКС:

Нажмите в течение 8 секунд.

— Для переключения в режим ТЕЛ/ФАКС:

Нажмите в течение 8 секунд.

3. Повесьте телефонную трубку.

Примечание:

●В течение 8 секунд после получения тонального сигнала нажмите или , в противном случае звонок будет прерван и аппарат останется в режиме ТЕЛ.

Прием поллинга (считывание факса с другого аппарата)

Эта функция позволяет Вам принять документ с другого, совместимого с Вашим, аппарата. При этом Вы платите за звонок.

Убедитесь, что в Ваш аппарат не вставлены документы и аппарат абонента готов к Вашему звонку.

1 Нажмите .

Дисплей:

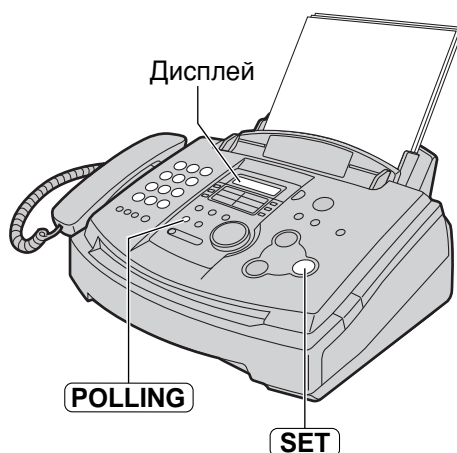
2 Нажмите .

3 Наберите номер факса.

Пример:

4 Нажмите .

●Аппарат начнет прием факса.



Изготовление копий

Аппарат может делать как одиночные, так и множественные (до 99) копии документов.

1 Отрегулируйте положение направляющих документа в соответствии с его шириной.

2 Вставьте документ (до 15 страниц) **ЛИЦЕВОЙ СТОРОНОЙ ВНИЗ**, при этом должен произойти захват и прозвучать сигнал.

Дисплей: СТАНДАРТНОЕ

- Убедитесь, что трубка лежит на аппарате.

3 Нажмите **COPY START**.

100% ЧЕТК. [01]

- При необходимости введите количество копий (до 99).

4 Нажмите **COPY START**.

- Аппарат начнет копирование.

Примечание:

- Любой пригодный для передачи документ можно скопировать (стр. 30).



Чтобы остановить копирование

Нажмите кнопку **STOP**.

Настройки при копировании

Перед началом копирования можно задать следующие параметры.

- Разрешающая способность
- Степень уменьшения/увеличения
- Сортировка

Выбор разрешающей способности в соответствии с типом документа

Нажмите **RESOLUTION** несколько раз для выбора нужной установки.

Надпись на дисплее при копировании

ЧЕТКОЕ: Для отпечатанных или машинописных оригиналов с мелкими буквами.

100% ЧЕТК. [01]

СВЕРХЧЕТКОЕ: Для оригиналов с очень мелкими буквами.

100% С.ЧЕТ. [01]

ФОТО: Для оригиналов, содержащих фотографии.

100% ФОТО [01]

ФОТО С ТЕКСТОМ: Для оригиналов, содержащих фотографии и текст.

100% СМЕШ. [01]

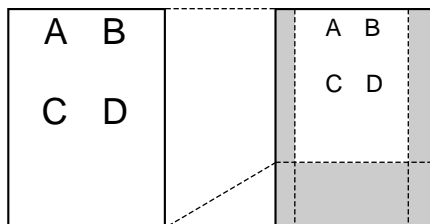
- Если Вы выберете “СТАНДАРТНОЕ”, копирование будет производиться в режиме “ЧЕТКОЕ”

Уменьшение или увеличение документа

Чтобы получить уменьшенную копию, нажмите несколько раз клавишу **COPY ZOOM**  для выбора нужной степени уменьшения. Аппарат может копировать с уменьшением до 50% от оригинала. Шаг при задании уменьшения составляет 5%.

Пример: Уменьшение 70%

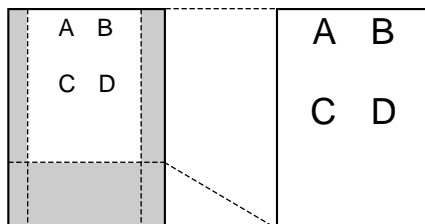
Оригинал Уменьшенная копия



Чтобы получить увеличенную копию, нажмите несколько раз клавишу **COPY ZOOM**  для выбора нужной степени увеличения. Аппарат может копировать с увеличением до 200% от оригинала. Шаг при задании увеличения составляет 5%.

Пример: Увеличение 150%

Оригинал Увеличенная копия



Примечание:

- При копировании на дисплее будет отображаться заданная степень уменьшения/увеличения.

Пример:

Степень уменьшения/увеличения

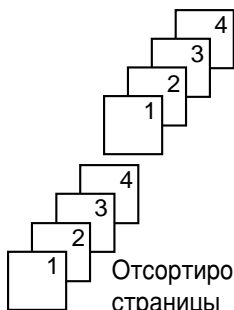
- При копировании с увеличением аппарат будет увеличивать только центр верхней части документа. Чтобы получить увеличенную копию нижней части документа, переверните его, вставьте в аппарат и затем скопируйте.

Сортировка нескольких копий

Аппарат может выполнять сортировку нескольких копий в том же порядке, что и у оригинала. Нажимайте **COLLATE** пока на дисплее не отобразится следующая надпись и начинайте копирование.

Дисплей:

Пример: Выполнение двух копий 4-х страничного оригинала



Примечание:

- При выполнении копирования с сортировкой, аппарат сначала сохраняет документ в памяти. Если при этом память заполнится, то будут скопированы только сохраненные страницы.
- При копировании с сортировкой на дисплее будет отображаться следующее.

Пример:

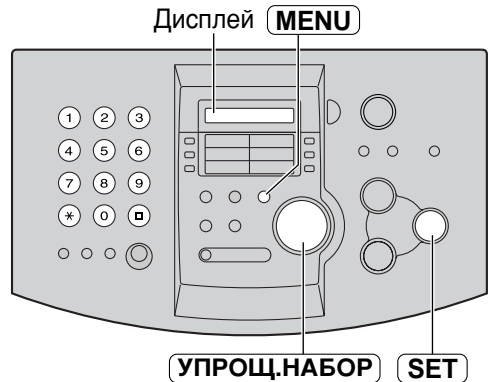
признак копирования с сортировкой

Программирование

Аппарат обладает широким набором программируемых функций. Чтобы запрограммировать нужную установку, обращайтесь к таблицам программирования (стр. 50–56).

Общий метод программирования

- 1 Нажмите **MENU** .
Дисплей: ПРОГР. СИСТЕМЫ
- 2 Выберите нужную функцию.
 - Для основных функций (стр. 50, 51)
Вращайте **УПРОЩ.НАБОР** до появления нужной функции.
 - Для функций опытного пользователя (стр. 52–56)
Вращайте **УПРОЩ.НАБОР** до появления надписи.
УСОВЕРШЕН. РЕЖ.Нажмите **SET** и вращайте **УПРОЩ.НАБОР** до появления нужной функции.
- 3 Нажмите **SET** .
 - Отобразится текущее состояние функции.
- 4 Вращайте **УПРОЩ.НАБОР** до появления нужной установки.
 - В зависимости от функции этот шаг может слегка различаться.
- 5 Нажмите **SET** .
 - Выбранная установка запоминается и отображается следующая функция.
- 6 Для окончания программирования нажмите **MENU** .



Программирование путем прямого ввода кода

Вы можете выбрать функцию, указав напрямую ее код (# и 2-х значный номер), вместо того, чтобы использовать **УПРОЩ.НАБОР** .

1. Нажмите **MENU** .
2. Нажмите **#** и наберите 2-х значный кодовый номер.
3. Выполните шаги с 3 по 6, смотри выше.
- Коды функций смотрите в таблицах программирования (стр. 50–56).

Чтобы прервать программирование

Нажмите **MENU** , чтобы выйти из режима программирования.

Основные функции

Как работать с меню

1. Нажмите **MENU**.
2. Вращайте **УПРОЩ.НАБОР** до появления нужной функции.
3. Нажмите **SET**.
4. Вращайте **УПРОЩ.НАБОР** до появления нужной установки.

5. Нажмите **SET**.
6. Нажмите **MENU**.

Примечание:

- Шаг 4 может слегка различаться в зависимости от функции.
- Подробно см. на стр. 49.

Таблица программирования

Код	Функция и дисплей	Возможные установки	Функционирование аппарата
#01	УСТ.ДАТЫ И ВРЕМ Установка даты и времени	мм/дд/гг чч:мм (По 2 цифры на каждое значение)	Подробно см. на стр. 17.
#02	ВАШ ЛОГОТИП Установка Вашего логотипа	(До 30 знаков)	Подробно см. на стр. 18.
#03	НО.ВАШЕГО ФАКСА Установка телефонного номера Вашего факсимильного аппарата	(До 20 цифр)	Подробно см. на стр. 20.
#04	ПЕРЕДАЧА ОТЧЕТА Распечатка отчета об отправке (стр. 31)	ОШИБКА	“ОШИБКА”: Отчет распечатывается только при неудачной передаче факса. “ВКЛ”: Отчет распечатывается после каждой передачи.
		ВКЛ	
		ВЫКЛ.	
#06	ЗВОНОК ФАКСА Установка количества звонков до ответа аппарата в режиме ФАКС	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	При использовании аппарата совместно с автоответчиком, установите больше 4 (стр. 40).

(Значение по умолчанию выделено жирным шрифтом.)

Код	Функция и дисплей	Возможные установки	Функционирование аппарата
#12	<div>ДИСТ.ВКЛ.А/О</div> <p>Если вы используете аппарат совместно с автоответчиком, то активизируйте данную функцию и задайте идентификационный код (ID) для дистанционного управления автоответчиком.</p>	ВКЛ / КОД = 11	<p>Для выбора “ВКЛ” и ввода ID:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите MENU. 2. Вращайте УПРОЩ.НАБОР до появления данной функции. 3. Нажмите SET. 4. Вращайте УПРОЩ.НАБОР для выбора “ВКЛ”. 5. Нажмите SET. 6. Введите ID от 1 до 5 знаков, используя цифры 0–9, * и #. 7. Нажмите SET. 8. Нажмите MENU.
		ВЫКЛ.	
#13	<div>РЕЖ.НАБ.НОМЕРА</div> <p>Если звонок невозможен, измените эту установку в соответствии с Вашей телефонной линией.</p>	ТОНАЛЬН	<p>“ТОНАЛЬН”: тоновый набор номера. “ИМПУЛЬСН”: импульсный набор номера.</p>
		ИМПУЛЬСН	
#17	<div>МУЗЫК.ЗВОНОК</div> <p>Задание мелодии звонка.</p>	ЗВОНОК	<p>Вы можете выбрать звонок или мелодию. При выборе будет звучать звонок или соответствующая мелодия.</p>
		МЕЛОДИЯ (А, В, С, D)	

(Значение по умолчанию выделено жирным шрифтом.)

Функции для опытного пользователя

Как работать с меню

1. Нажмите **MENU**.
2. Вращайте **УПРОЩ.НАБОР** до появления следующей надписи.
Дисплей: **УСОВЕРШЕН.РЕЖ.**
3. Нажмите **SET** и вращайте **УПРОЩ.НАБОР** до появления нужной функции.
4. Вращайте **УПРОЩ.НАБОР** до появления нужной установки.
5. Нажмите **SET**.
6. Нажмите **MENU**.

Примечание:

- Шаг 4 может слегка различаться в зависимости от функции.
- Подробно см. на стр. 49.

Таблица программирования

Код	Функция и дисплей	Возможные установки	Функционирование аппарата
#22	<div>АВТО ОТЧЕТ</div> <p>Установка автоматической печати отчета</p>	ВКЛ	<p>“ВКЛ”: Аппарат будет автоматически распечатывать отчет после каждых 30 новых факсимильных связей (стр. 31).</p>
		ВЫКЛ.	
#23	<div>МЕЖДУН. СВЯЗЬ</div> <p>При трудностях с передачей факсов на большие расстояния, включите данную функцию до начала передачи. Передача станет более надежной за счет снижения скорости.</p>	ВКЛ	<p>По окончании передачи функция автоматически выключится.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Данная функция невозможна для рассылок. ● Плата за телефонную связь может возрасти.
		ВЫКЛ.	
#25	<div>ОТЛОЖ. ПЕРЕДАЧА</div> <p>Отправка факса в заданное время. Данная функция позволяет уменьшить плату за пользование связью, если передавать факсы в те часы, когда тариф ниже.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Возможно задание задержки до 24 часов. 	ВКЛ / номер факса / чч:мм	<p>Чтобы отправить документ:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Вставьте документ. 2. Выполните шаги 1–3 (см. выше). 3. Вращайте УПРОЩ.НАБОР для выбора “ВКЛ”. 4. Нажмите SET. 5. Введите номер факса. 6. Нажмите SET. 7. Введите время начала передачи. 8. Нажмите SET. 9. Нажмите MENU. <ul style="list-style-type: none"> ● Чтобы отменить произведенное программирование, нажмите STOP, затем SET.
		ВЫКЛ.	

(Значение по умолчанию выделено жирным шрифтом.)

Код	Функция и дисплей	Возможные установки	Функционирование аппарата
#30	<div>ВЫК.ЗВОН.ФАКСА</div> <p>Установка числа звонков, когда аппарат распознает голосовой звонок в режиме ТЕЛ/ФАКС</p>	3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	Подробно см. на стр. 42 и 43.
#31	<div>ОБНАР.ЗВОНКА</div> <p>Если вы пользуетесь услугой характерного звонка, предоставляемой телефонной компанией, то активизируйте эту функцию.</p>	A, B, C, D ВЫКЛ.	<p>Выбор типа характерного звонка для факса.</p> <p>A: Обычный звонок (один длинный)</p> <p>B: Двойной звонок (два коротких)</p> <p>C: Тройной звонок (короткий-длинный-короткий)</p> <p>D: Другой тройной звонок (короткий-короткий-длинный)</p> <p>● За дополнительной информацией обращайтесь в вашу телефонную компанию.</p>
#37	<div>АВТОМАТ.УМЕНЬШ.</div> <p>Для приема факсовых документов, имеющих длину больше, чем бумага для печати.</p>	ВКЛ ВЫКЛ.	<p>“ВКЛ”: Аппарат будет вписывать принимаемый документ в размеры бумаги для печати.</p> <p>“ВЫКЛ.”: Аппарат будет печатать документ с размером оригинала.</p>
#39	<div>КОНТРАСТН.ЖКД</div> <p>Изменение контрастности дисплея</p>	НОРМ. ТЕМНЕЕ	<p>“НОРМ.”: Нормальная контрастность.</p> <p>“ТЕМНЕЕ”: Используется, когда контрастность дисплея слишком светлая.</p>
#41	<div>ВКЛ.ФАКСА</div> <p>Если вы используете дополнительный телефон и хотите управлять с него факсом, то активизируйте эту функцию и задайте код (стр. 44).</p> <p>● Этот код используется также для приема голосового сообщения и факса в ходе одного звонка (стр. 41).</p>	ВКЛ / КОД= * 9 ВЫКЛ.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Выполните шаги 1–3 на стр. 52. 2. Вращайте УПРОЩ.НАБОР для выбора “ВКЛ”. 3. Нажмите SET. 4. Введите код от 2 до 4 знаков, используя 0–9 и *. 5. Нажмите SET. 6. Нажмите MENU. <p>● Не вводите “0000”.</p>

(Значение по умолчанию выделено жирным шрифтом.)

Функции для опытного пользователя (продолжение)

Как работать с меню

1. Нажмите **MENU**.
2. Вращайте **УПРОЩ.НАБОР** до появления следующей надписи.
Дисплей: **УСОВЕРШЕН.РЕЖ.**
Нажмите **SET** и вращайте **УПРОЩ.НАБОР** до появления нужной функции.
3. Нажмите **SET**.
4. Вращайте **УПРОЩ.НАБОР** до появления нужной установки.
5. Нажмите **SET**.
6. Нажмите **MENU**.

Примечание:

- Шаг 4 может слегка различаться в зависимости от функции.
- Подробно см. на стр. 49.

Таблица программирования (продолжение)

Код	Функция и дисплей	Возможные установки	Функционирование аппарата
#44	<div>ПРЕД.О ПРИЕМЕ</div> Подача звуковых сигналов, если полученный документ находится в памяти и возникли проблемы	ВКЛ	Если вы слышите длинные сигналы, то устраните проблемы с печатью или добавьте бумагу. Сигналы прекратятся.
		ВЫКЛ.	
#46	<div>УДОВН. ПРИЕМ</div> Автоматический прием факса, если при ответе на звонок слышен характерный сигнал факса	ВКЛ	“ВКЛ”: Вам не нужно нажимать FAX START для начала приема факса.
		ВЫКЛ.	
#48	<div>ЯЗЫК</div> Выбор языка РУССКИЙ или АНГЛИЙСКИЙ для вывода сообщений на дисплей и печати отчетов.	РУССКИЙ	“РУССКИЙ”: используется РУССКИЙ. “АНГЛИЙСКИЙ”: используется АНГЛИЙСКИЙ.
		АНГЛИЙСКИЙ	

(Значение по умолчанию выделено жирным шрифтом.)

Код	Функция и дисплей	Возможные установки	Функционирование аппарата
#49	<div>АВТ.РАЗЪЕДИНЕН.</div> <p>Для ответа на вызов через дополнительный телефон в режиме ТЕЛ/ФАКС (стр. 43)</p>	ВКЛ / КОД= * 0	<ol style="list-style-type: none"> 1. Выполните шаги 1–3 на стр. 54. 2. Вращайте УПРОЩ.НАБОР для выбора “ВКЛ”. 3. Нажмите SET. 4. Введите код от 2 до 4 знаков, используя 0–9 и *. 5. Нажмите SET. 6. Нажмите MENU.
		ВЫКЛ.	
#58	<div>ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ</div> <p>Чтобы передать или скопировать документ с большей или меньшей контрастностью, установите данный параметр перед началом передачи или копирования.</p>	НОРМ.	<p>“НОРМ.”: Нормальная контрастность. “СВЕТЛЕЕ”: Уменьшенная контрастность. “ТЕМНЕЕ”: Увеличенная контрастность. • Данная функция возвращается к нормальному значению по окончании передачи или копирования.</p>
		СВЕТЛЕЕ	
		ТЕМНЕЕ	
#68	<div>ВЫБОР ЕСМ</div> <p>ЕСМ (Error Correction Mode) - режим коррекции ошибок. Отправка факсов даже при наличии помех на линии.</p>	ВКЛ	<p>Данная функция возможна, если передающая/принимающая станция является ЕСМ-совместимой. • Если в памяти находятся документы, очистите ее перед установкой данной функции (стр. 38).</p>
		ВЫКЛ.	
#70	<div>ПЕЙДЖИНГ ФАКСА</div> <p>Если у вас есть пейджер и вы хотите получать сообщение о прибытии факса на ваш аппарат, то активизируйте данную функцию.</p>	ВКЛ	<p>Подробно см. на стр. 46.</p>
		ВЫКЛ.	
#76	<div>ТОН.СИГН.СОЕД.</div> <p>Если у вас часто возникают проблемы с отправкой факсов, эта функция позволит слышать сигналы соединения: факсовый сигнал, сигнал обратного звонка и сигнал занятости линии.</p>	ВКЛ	<p>Вы можете проверить статус аппарата на другой стороне. • Если продолжается сигнал обратного звонка, возможно, что на другой стороне находится не факс или, что там кончилась бумага. • Громкость сигналов соединения не регулируется.</p>
		ВЫКЛ.	

(Значение по умолчанию выделено жирным шрифтом.)

Функции для опытного пользователя (продолжение)

Как работать с меню

1. Нажмите **MENU**.
2. Вращайте **УПРОЩ.НАБОР** до появления следующей надписи.
Дисплей: **УСОВЕРШЕН.РЕЖ.**
3. Нажмите **SET**.
4. Вращайте **УПРОЩ.НАБОР** до появления нужной установки.
5. Нажмите **SET**.
6. Нажмите **MENU**.

Нажмите **SET** и вращайте **УПРОЩ.НАБОР** до появления нужной функции.

Примечание:

- Шаг 4 может слегка различаться в зависимости от функции.
- Подробно см. на стр. 49.

Таблица программирования (продолжение)

Код	Функция и дисплей	Возможные установки	Функционирование аппарата
#77	<div>АВТО ОТВЕТ</div> <p>Изменение режима приема при включенном режиме АВТО ОТВЕТ.</p>	ФАКС	“ФАКС”: Только прием факсов (стр. 39).
		ТЕЛ/ФАКС	“ТЕЛ/ФАКС”: Режим телефон/факс (стр. 42, 43).
#78	<div>ЗВОНОК ТЕЛ/ФАКС</div> <p>Если вы используете дополнительный телефон в режиме ТЕЛ/ФАКС, выберите нужное число звонков дополнительного телефона.</p>	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9	Подробно см. на стр. 42 и 43.
#79	<div>ЭКОНОМИЯ ТОНЕРА</div> <p>Уменьшения расхода тонера.</p>	ВКЛ	“ВКЛ”: Картридж с тонером будет служить дольше.
		ВЫКЛ.	• Эта функция может снизить качество печати.
#80	<div>НАЧ. УСТАНОВКА</div> <p>Сброс функций для опытного пользователя, кроме функции установки языка (функция #48 на странице 54), на их значения по умолчанию.</p>	ДА	1. Выполните шаги 1–3 (см. выше).
		НЕТ	2. Вращайте УПРОЩ.НАБОР для выбора “ДА”. 3. Нажмите SET . 4. Нажмите SET еще раз. 5. Нажмите MENU .

(Значение по умолчанию выделено жирным шрифтом.)

Отчеты

Если Ваш аппарат не передает факс, прежде всего проверьте следующее:

- Вы набрали правильный номер.
- На другой стороне тоже стоит факс.

Если проблема не исчезла, попробуйте разрешить ее на основе сообщений, которые появятся в отчете о передачах факсов и в журнале (см. стр. 31).

Сообщение	Код ошибки	Причина и способ устранения
СБОЙ В ТЕЛЕФОННОЙ ЛИНИИ	40–42 46–52 58, 65 68, 72 FF	● Возникла ошибка во время передачи или приема факса. Попробуйте снова, или пусть Ваш абонент проверит свой аппарат.
	43 44	● Неисправность телефонной линии. Подключите телефонные шнур аппарата к другой телефонной розетке и попробуйте еще раз. ● Произошла ошибка при международной связи. Попробуйте использовать режим дальней связи (функция #23 на стр. 52).
ЗАСТРЕВАНИЕ ДОКУМЕНТА	—	● Документ замялся. Удалите смятый документ (см. стр. 68).
ОШ.-В ДРУГ. ФАКСЕ	54 59 70	● Возникла ошибка при приеме или передаче документа из-за проблемы с аппаратом на другом конце. Пусть Ваш абонент проверит свой аппарат.
ПАМЯТЬ ПЕРЕПОЛНЕНА	—	● Документ не был получен в связи с переполнением памяти.
НЕТ ДОКУМЕНТА	—	● Документ был вставлен в аппарат неправильно. Вставьте его заново и повторите передачу.
ВЫЗ. ФАКС НЕ ОТВЕЧАЕТ	—	<ul style="list-style-type: none"> ● Аппарат принимающего абонента был занят или в нем закончилась бумага. Попробуйте снова. ● Документ был вставлен в аппарат неправильно. Вставьте его заново и повторите передачу. ● Аппарат принимающего абонента звонит очень много раз. Чтобы отправить факс вручную, наберите номер, дождитесь наличия тонального сигнала факса, и нажмите клавишу FAX START. ● Аппарат принимающего абонента не является факсом. Пусть Ваш абонент проверит свой аппарат. ● Набранный Вами номер не обслуживается.
НАЖАТА КНОПКА “STOP”	—	● Была нажата кнопка STOP , связь по факсу была прервана.
ОТКРЫТА КРЫШКА КОНСОЛИ	—	● Открыта верхняя крышка. Закройте ее и попробуйте снова.
НОРМАЛЬНО	—	● Связь по факсу осуществлена успешно.

ЖК дисплей

При возникновении неполадок в аппарате, на дисплее появляется одно из следующих сообщений.

Сообщение на дисплее	Причина и способ устранения
ВЫЗОВИТЕ СЕРВИС	●Неполадка в аппарате. Обратитесь в сервисную службу.
ЗАМЕНА БАРАБАНА	●Неисправность барабана. Замените барабан и тонер-картридж (стр. 64).
ПРОВЕРЬТЕ ДОК.	●Документ не подан должным образом в аппарат. Еще раз вставьте документ. Если неправильная подача происходит часто, очистите внутри аппарата ролики устройства подачи документа (стр. 69). Если это не поможет, отрегулируйте давление устройства подачи (стр. 68).
ПРОВЕРКА БАРАБ.	●Барабан был вставлен неправильно. Вставьте его правильно (стр. 12).
ПРОВЕРЬ ПАМЯТЬ	●Стерта память (номера телефонов, параметры и т.д.). Снова запрограммируйте ее.
ОТКРЫТА КРЫШКА	●Открыта верхняя крышка. Закройте ее.
УПР.НАБ. ПОЛН.	●Нет места для сохранения новых станций в каталоге УПРОЩ.НАБОР. Сотрите ненужные станции (стр. 25).
ОТКАЗ ПЕРЕХВАТА	●Неправильно вставлена бумага для печати. Вставьте ее правильно (стр. 67).
ФАКС В ПАМЯТЬ	●В памяти аппарата имеется документ. Чтобы распечатать этот документ, см. другие отображенные сообщения.
ПЕРЕПОЛ.ПАМ.ФКС	●Память переполнена принятыми документами из-за отсутствия бумаги, замятия и т.п. Установите бумагу или удалите замятую бумагу. ●При выполнении передачи из памяти размер документа превысил емкость памяти. Отправьте документ вручную.
ПЕРЕПОЛН.ПАМЯТИ	●При выполнении копирования размер документа превысил емкость памяти аппарата. Нажмите STOP , чтобы удалить сообщение с дисплея. Разбейте документ на части.
ОШИБКА МОДЕМА	●Неполадки с модемом. Обратитесь к обслуживающему персоналу.

Сообщения об ошибках

Сообщение на дисплее	Причина и способ устранения
ФАКС НЕ ОТЕЧАЕТ	<ul style="list-style-type: none"> ●Аппарат на другой стороне занят или в нем нет бумаги. Попробуйте еще раз.
НЕТ БУМАГИ	<ul style="list-style-type: none"> ●Бумага для печати не вставлена или закончилась. Вставьте бумагу (стр. 15). ●Бумага для печати вставлена неправильно. Вставьте бумагу правильно (стр. 15).
БУМАГА ЗАСТРЯЛА	<ul style="list-style-type: none"> ●Смята бумага для печати. Извлеките замятую бумагу (стр. 66).
ПОДОЖДИТЕ	<ul style="list-style-type: none"> ●Аппарат разогревается. Подождите немного.
ОШИБКА ОПРОСА	<ul style="list-style-type: none"> ●Аппарат на другом конце провода не поддерживает функции поллинга. Попросите своего абонента проверить его аппарат.
ПРЕВ.ВРЕМ.ДОЗВ.	<ul style="list-style-type: none"> ●Принимающий аппарат занят или в нем нет бумаги. Попробуйте еще раз.
СНИМИТЕ ДОК.	<ul style="list-style-type: none"> ●Документ смят. Извлеките смятый документ (стр. 68). ●Была попытка отправить документ длиннее 600 мм (23⁵/₈"). Нажмите кнопку STOP , чтобы удалить документ из аппарата. Чтобы передать такой документ, разделите его на две или более страницы, и попытайтесь еще раз.
НЕТ ТОНЕРА	<ul style="list-style-type: none"> ●Тонер-картридж пуст. Замените тонер-картридж (стр. 64).
МАЛО ТОНЕРА	<ul style="list-style-type: none"> ●Тонер заканчивается. Замените тонер-картридж как можно быстрее (стр. 64). Рекомендуется заменять барабан при каждой третьей замене тонер-картриджа. Для проверки состояния барабана распечатайте тестовую страницу (стр. 71).
ОШИБКА ПЕРЕДАЧИ	<ul style="list-style-type: none"> ●Произошла ошибка при передаче. Попытайтесь еще раз.
ДЕФЕКТ БУМАГИ	<ul style="list-style-type: none"> ●Аппарат печатает на бумаге, длина которой меньше, чем у формата А4. Для предотвращения загрязнения барабана используйте бумагу формата А4.

Если функция не работает, проверьте здесь перед обращением за помощью

Общие неисправности

Проблема	Причина и способ устранения
Не могу позвонить и ответить на звонок.	<ul style="list-style-type: none">● Не подключен сетевой или телефонный шнур. Проверьте подсоединение (смотрите страницу 16).● Если вы используете переключатель для подключения аппарата, удалите его и подключите аппарат к телефонной розетке напрямую. Если проблема исчезнет, проверьте переключатель.
Не могу позвонить.	<ul style="list-style-type: none">● Неправильно установлен режим набора номера. Измените установку функции #13 (стр. 51).
Аппарат не работает.	<ul style="list-style-type: none">● Отсоедините аппарат от телефонной линии и включите вместо него работающий телефон. Если этот исправный телефон нормально работает, обратитесь в сервисный центр для ремонта аппарата. Если исправный телефон не работает нормально, обратитесь в телефонную компанию.
Аппарат не звонит.	<ul style="list-style-type: none">● Отключен звонок. Включите его (стр. 21).
Другой абонент жалуется на то, что он слышит только тональный сигнал телефакса и не может говорить.	<ul style="list-style-type: none">● Установлен режим ФАКС. Скажите другому абоненту, что данный номер используется только для факсимильной связи.● Измените режим на ТЕЛ (стр. 38) или ТЕЛ/ФАКС (стр. 42).
Не работает нормально клавиша REDIAL/PAUSE .	<ul style="list-style-type: none">● Если эту клавишу нажать во время набора номера, будет вставлена пауза. Если же ее нажать сразу после получения тонального сигнала станции, то будет повторно набран последний набранный номер.
Режим приема не работает должным образом.	<ul style="list-style-type: none">● Установлено распознавание характерного звонка (функция #31 на стр. 53).● Включен режим ТЕЛ/ФАКС (стр. 42, 43).
При программировании не удается ввести код или ID номер.	<ul style="list-style-type: none">● Эти номера, полностью либо частично, совпадают друг с другом. Замените код или ID через функции, #12 (стр. 51), #41 (стр. 53) и #49 (стр. 55).
Аппарат подает звуковые сигналы.	<ul style="list-style-type: none">● Закончилась бумага для печати. Нажмите на STOP чтобы сигналы прекратились и установите бумагу.

Передача факсов

Проблема	Причина и способ устранения
Невозможно отправить факс.	<ul style="list-style-type: none"> ● Телефонный шнур подсоединен к гнезду EXT на аппарате. Подсоедините шнур к гнезду LINE (стр. 16). ● Телефакс другого абонента занят или в нем кончилась бумага. Попробуйте еще раз. ● Аппарат другого абонента не является телефаксом. Уточните у другого абонента. ● Телефакс другого абонента звонит слишком много раз. Отправьте факсимильное сообщение вручную - наберите номер, убедитесь в наличии тонального сигнала телефакса, после чего нажмите клавишу FAX START.
На другом конце провода жалуются, что буквы на полученном ими документе деформированы.	<ul style="list-style-type: none"> ● Если ваша линия предоставляет специальные телефонные услуги типа ожидания вызова, то возможно, что это состояние было включено при приеме факса. Подсоедините аппарат к линии, которая не предоставляет таких телефонных услуг. ● Снята трубка другого телефона, который подсоединен к той же линии, что и Ваш аппарат. Положите трубку и попытайтесь снова. ● Попробуйте сделать копию документа на вашем аппарате. Если качество копии хорошее, возможно, неисправен аппарат на другой стороне.
На другом конце провода жалуются, что на полученном документе имеется грязь или появляются черные линии.	<ul style="list-style-type: none"> ● Загрязнено стекло или ролики Вашего аппарата. Произведите чистку (стр. 69).
Не удастся передать международный факс.	<ul style="list-style-type: none"> ● Воспользуйтесь режимом международной передачи (функция #23 на стр. 52). ● Добавьте в конце телефонного номера две паузы или наберите номер вручную.

Прием факсов




Проблема	Причина и способ устранения
Не удастся принимать документы.	<ul style="list-style-type: none"> ● Телефонный шнур подсоединен к гнезду EXT на аппарате. Подсоедините шнур к гнезду LINE (стр. 16).
Не удастся автоматически принимать документы.	<ul style="list-style-type: none"> ● Установлен режим приема ТЕЛ. Установите режим ФАКС (стр. 39) или ТЕЛ/ФАКС (стр. 42, 43). ● Слишком велико время ответа на вызов. Уменьшите число звонков в функциях #06 (стр. 50), #30 (стр. 53) и #78 (стр. 56).
На дисплей выводится следующее сообщение, но факсимильные сообщения не принимаются. <div>СОЕДИНЕНИЕ.....</div>	<ul style="list-style-type: none"> ● Входящий вызов не является факсимильным. Измените режим приема на ТЕЛ (стр. 38).
Пустой лист при получении документа.	<ul style="list-style-type: none"> ● Абонент на другой стороне неправильно вставил документ в аппарат. Свяжитесь с абонентом.
На распечатке присутствует белые линии или посторонние пятна.	<ul style="list-style-type: none"> ● Стекло или валики загрязнились. Очистите их (стр. 69).

(продолжение следует)

Прием факсов (продолжение)

Проблема	Причина и способ устранения
Низкое качество печати.	<ul style="list-style-type: none"> ● Передающая сторона отправила бледный документ. Попросите передать более четкую копию документа. ● Некоторые типы бумаги рассчитаны на печать с определенной стороны. Попробуйте перевернуть бумагу. ● Возможно, Вы используете бумагу, содержащую более 20% хлопка и/или волокна, такую как бумага для бланков. ● Заканчивается тонер. Замените тонер-картридж (стр. 64). ● Рекомендуется заменять барабан при каждой третьей замене тонер-картриджа (стр. 64). Для проверки состояния барабана распечатайте тестовую страницу (стр. 71). ● Функция сбережения тонера #79 установлена как ON (стр. 56).

Режим приема

Проблема	Причина и способ устранения
Не удастся установить нужный режим приема.	<ul style="list-style-type: none"> ● Если Вы хотите установить режим ФАКС или ТЕЛ/ФАКС: <ul style="list-style-type: none"> — выберите нужный режим через функцию #77 (стр. 56) и — нажмите AUTO ANSWER, чтобы загорелся индикатор AUTO ANSWER. ● Если Вы хотите установить режим ТЕЛ: <ul style="list-style-type: none"> — нажмите AUTO ANSWER, чтобы погас индикатор AUTO ANSWER. <div style="text-align: right;"> <p>AUTO ANSWER ВКЛЮЧЕНО... </p> <p>AUTO ANSWER ВЫКЛЮЧЕНО... </p> </div>
Другая сторона жалуется, что не может отправить вам факс.	<ul style="list-style-type: none"> ● Ваш аппарат не находится в режиме AUTO ANSWER. Нажмите AUTO ANSWER, чтобы загорелся индикатор AUTO ANSWER. <div style="text-align: right;"> <p>AUTO ANSWER ВКЛЮЧЕНО... </p> </div>

Копирование

Проблема	Причина и способ устранения
Аппарат не выполняет копирование.	<ul style="list-style-type: none"> ● Вы не можете выполнять копирование во время программирования. Попробуйте выполнить копирование после программирования или прекратите программирование.
На копии присутствуют черные линии, белые линии или посторонние пятна.	<ul style="list-style-type: none"> ● Стекло или валики загрязнились. Очистите их (стр. 69).
Низкое качество печати.	<ul style="list-style-type: none"> ● Некоторые типы бумаги рассчитаны на печать с определенной стороны. Попробуйте перевернуть бумагу. ● Возможно, Вы используете бумагу, содержащую более 20% хлопка и/или волокна, такую как бумага для бланков. ● Заканчивается тонер. Замените тонер-картридж (стр. 64). ● Рекомендуется заменять барабан при каждой третьей замене тонер-картриджа (стр. 64). Для проверки состояния барабана распечатайте тестовую страницу (стр. 71). ● Функция сбережения тонера #79 установлена как ON (стр. 56).

Оригинал



Копия



Работа с автоответчиком

Проблема	Причина и способ устранения
Я не могу получить документ автоматически.	<ul style="list-style-type: none"> Ваше сообщение-приветствие на автоответчике слишком длинное. Уменьшите сообщение (до 10 секунд). Автоответчик звонит слишком много раз. Установите 1 или 2 звонка.
Я не могу получить речевое сообщение.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, включен ли автоответчик и правильно ли он подключен к аппарату (стр. 40). Установите количество звонков автоответчика равным 1 или 2.
Я не могу прослушать записанные сообщения с удаленного телефона.	<ul style="list-style-type: none"> Вы неправильно запрограммировали код дистанционного доступа к факсимильному аппарату. Запрограммируйте тот же самый код, что и для автоответчика через функцию #12 (стр. 51).
Я нажал код удаленного доступа для дистанционного доступа к автоответчику, но произошло разъединение линии.	<ul style="list-style-type: none"> Может быть код содержит знак "#", который используется для определенных функций, предоставляемых телефонной компанией. Поменяйте код удаленного доступа к автоответчику на другой, не содержащий знака "#". Также измените код доступа к факсу через функцию #12 (стр. 51).
Абоненты жалуются, что они не могут послать документ.	<ul style="list-style-type: none"> На вашем автоответчике закончилась кассета для записи. Перемотайте кассету, чтобы можно было осуществлять запись. Вы установили автоответчик в режим только воспроизведения сообщения-приветствия.

В случае перебоя в сети питания

- Если нет электропитания, аппарат работать не будет.
- Прием и передача факсов будут прерваны.
- Если запрограммированное время начала передачи факса (функция #25 на стр. 52) прошло во время отсутствия электропитания, то при возобновлении электропитания будет осуществлена попытка передачи задержанного факса.
- Если в памяти находятся документы, то они будут утеряны. При восстановлении питания будет напечатан отчет о сбое электропитания и содержимое памяти, которое стерлось.

Пример отчета о перебое в сети питания

ОТЧЕТ ОБ ОТКЛЮЧЕНИЯХ НАПРЯЖЕНИЯ В СЕТИ ПИТАНИЯ

ОТКЛЮЧЕНИЕ НАПРЯЖЕНИЯ В СЕТИ ПИТАНИЯ В : ЯНВ. 05 2001 04:30
 ПОВТОРНЫЙ ЗАПУСК В : ЯНВ. 05 2001 04:31

<< ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ >>
 СОДЕРЖИМОЕ ПАМЯТИ УНИЧТОЖЕНО В СВЯЗИ С ОТКЛЮЧЕНИЕМ НАПРЯЖЕНИЯ В СЕТИ ПИТАНИЯ.
 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ ПРЕДСТАВЛЕНЫ В ПРОТОКОЛЕ РЕГИСТРАЦИИ.

ВАЩ ЛОГОТИП :
 НОМЕР ВАШЕГО ФАКСА :

No.	ВЫЗЫВАЕМЫЙ ФАКС	РЕЖИМ	СТР.	ФУНКЦИЯ
01	<ФАКС НЕДОСТУПЕН>	ПРИЕМ	01	ПРИЕМ В ПАМЯТЬ

Замена тонер-картриджа и барабана

■ Когда на дисплее появляется следующее сообщение, замените тонер-картридж.

МАЛО ТОНЕРА

или

НЕТ ТОНЕРА

■ Рекомендуется заменять барабан при каждой третьей замене тонер-картриджа. Для проверки состояния барабана распечатайте тестовую страницу (стр. 71).

Можно использовать **тонер-картридж модели KX-FA76A** и **барабан модели KX-FA77A** (стр. 8).

Внимание:

● **Модуль барабана содержит светочувствительный барабан. Воздействие света может повредить его. После того, как Вы открыли защитную упаковку:**

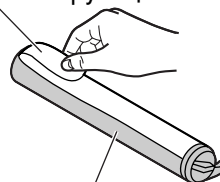
- Не подвергайте барабан воздействию света более 5 минут.
- Не трогайте и не царапайте зеленую поверхность барабана.
- Не располагайте барабан в пыльном или загрязненном месте или в области высокой влажности.
- Не подвергайте барабан воздействию прямого солнечного света.

● **Не вынимайте из розетки сетевой шнур факсимильного аппарата, чтобы не стереть документы хранящиеся в памяти.**

● **Не засыпайте тонер в тонер-картридж.**

1 Извлеките тонер-картридж и барабан из защитных упаковок. Удалите герметизирующую пленку с тонер-картриджа.

Герметизирующая пленка



Новый тонер-картридж

2 Нажмите на кнопку открывания верхней крышки и откройте ее.

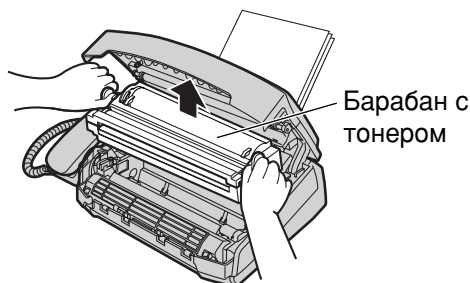


Внимание:
Нагреватель имеет высокую температуру. Не прикасайтесь к нему.



3 Слегка постучите по использованному тонер-картриджу несколько раз, чтобы оставшийся тонер высыпался внутрь барабана. Извлеките барабан с тонером, взявшись за два выступа.

● Если Вы меняете одновременно и тонер-картридж и барабан, то переходите к шагу 6.

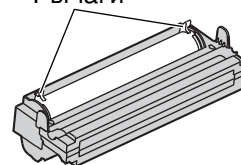


4 С усилием поверните два рычага на использованном тонер-картридже.

Использованный тонер-картридж

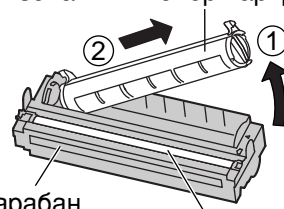


Рычаги



- 5** Потяните вверх правый конец использованного тонер-картриджа (①). Извлеките картридж из барабана (②).
- Тонер может налипнуть на картридж и на барабан. Будьте осторожны при обращении с ним. Подробно смотрите на странице 4.
 - Не допускайте попадания тонера на зеленую поверхность барабана.
 - Поместите использованный тонер-картридж в защитную упаковку.

Использованный тонер-картридж

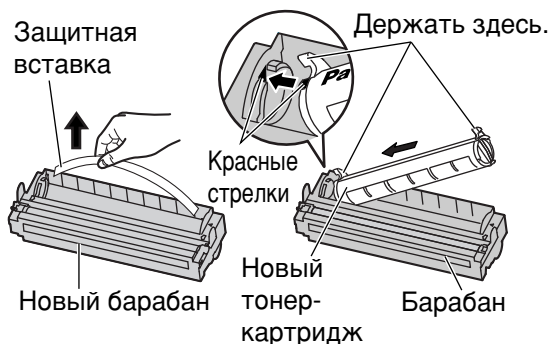


Барабан

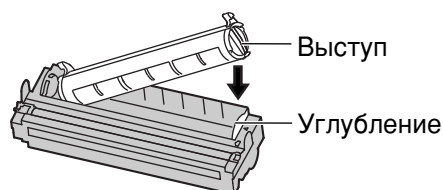
Зеленая поверхность барабана

- 6** Если Вы одновременно меняете и барабан, то извлеките новый барабан из защитной упаковки. Удалите защитную вставку из барабана.

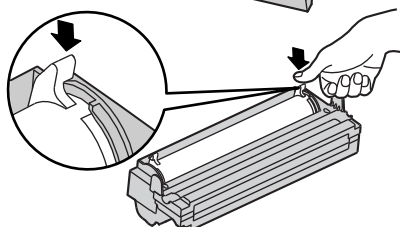
Удерживая тонер-картридж надписью PAnasonic вверх, совместите красные стрелки на тонер-картридже и на барабане.



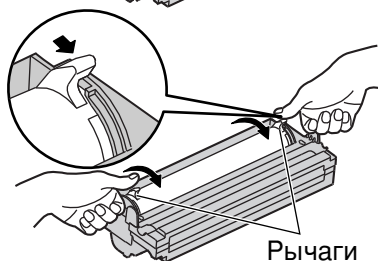
- 7** Вставьте выступ на тонер-картридже в углубление на барабане.



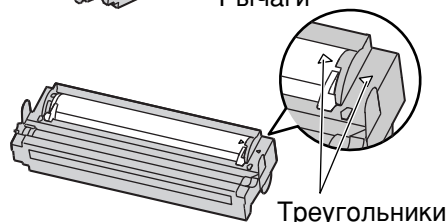
- 8a** Заведите правый конец тонер-картриджа под выступ на барабане и...



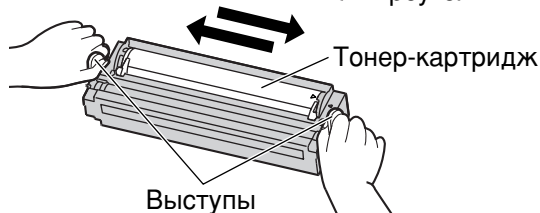
- 8b** с усилием поверните два рычага на тонер-картридже.



- 9** Тонер-картридж установлен правильно, если треугольники совпадают.



- 10** Слегка постучите по тонер-картриджу несколько раз, чтобы тонер высыпался внутрь барабана. Возьмитесь за выступы и встряхните барабан с тонером в горизонтальном направлении несколько раз.

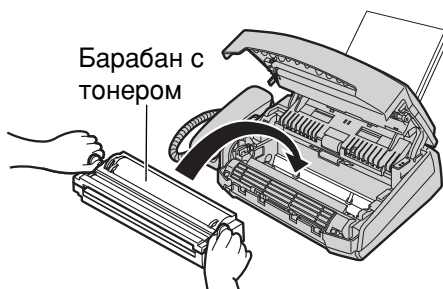
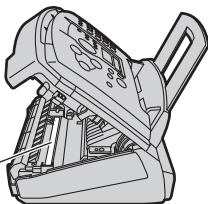


Замена / Замена бумаги

11 Вставьте барабан с тонером, держа его за выступы.

- Если нижнее стекло загрязнено, протрите его сухой мягкой материей.

Нижнее
стекло



12 Закройте верхнюю крышку, нажав на обе стороны до защелкивания.

Утилизация отработанных материалов

- Отработанные материалы должны быть утилизированы в соответствии со всеми действующими федеральными и местными нормами по охране окружающей среды.



Замятие бумаги для печати

Если бумага для печати замялась внутри аппарата

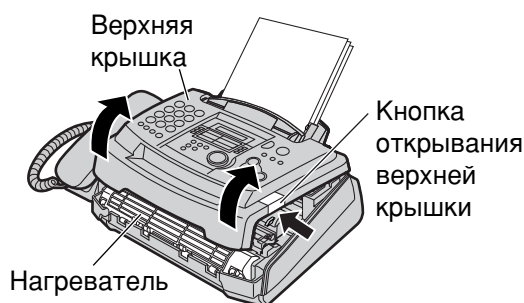
На дисплее появится следующее сообщение.

БУМАГА ЗАСТРЯЛА

1 Нажмите на кнопку открывания верхней крышки и откройте ее.



Внимание:
Нагреватель имеет высокую температуру. Не прикасайтесь к нему.



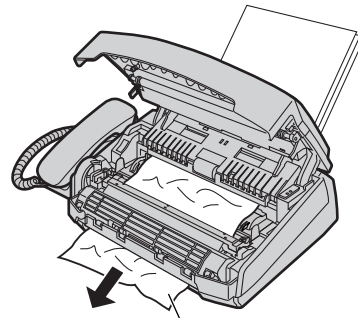
2 Если бумага замялась вблизи барабана с тонером:

Извлеките замявшуюся бумагу, потянув ее на себя.



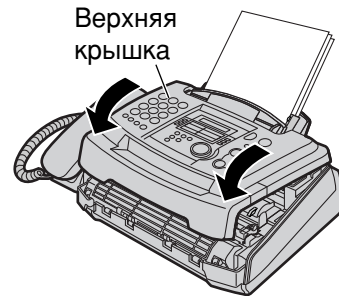
Если бумага замялась вблизи выхода из аппарата:

Извлеките замявшуюся бумагу, потянув ее на себя.



Замявшаяся бумага

- 3** Закройте верхнюю крышку, нажав на обе стороны до защелкивания.



Верхняя крышка

- 4** Извлеките бумагу для печати. Выверните ее и вновь вставьте в аппарат.



Вход бумаги для печати

Если бумага для печати была неправильно подана в аппарат

На дисплее появится следующее сообщение.

ОТКАЗ ПЕРЕХВАТА

Извлеките бумагу для печати. Выверните ее и вновь вставьте в аппарат.



Дисплей

Замятие документа при передаче

- 1 Нажмите на кнопку открывания верхней крышки и откройте ее.

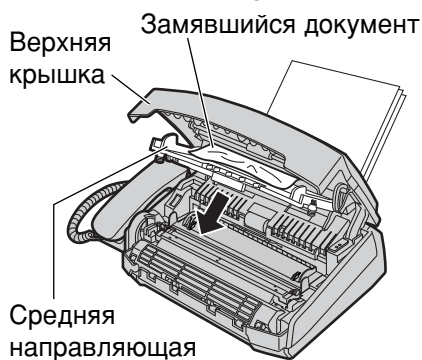
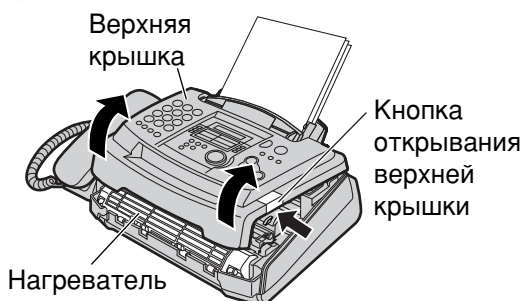


Внимание:
Нагреватель имеет высокую температуру. Не прикасайтесь к нему.

- 2 Оттяните вниз среднюю направляющую, придерживая верхнюю крышку.
- 3 Аккуратно извлеките замаявшийся документ.
- 4 Поднимите с усилием среднюю направляющую.
- 5 Закройте верхнюю крышку, нажав на обе стороны до защелкивания.

Примечание:

- Не пытайтесь с силой вытащить замаявшийся документ не открывая верхнюю крышку.

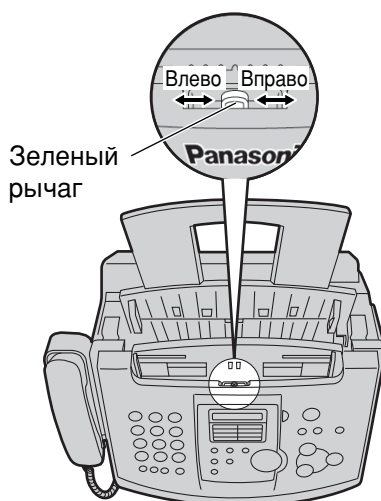


При передаче документы не подаются или подается сразу несколько страниц

Если часто документ не подается в аппарат или подается сразу несколько страниц, отрегулируйте усилие прижима устройства подачи.

Сдвиньте зеленый рычаг с помощью инструмента с острым концом, например, с помощью скрепки.

- Влево:** Установить, если документы не подаются.
- Центр:** Стандартное положение (установлено заранее)
- Вправо:** Установить, если подается сразу несколько страниц.



Внутренняя чистка аппарата

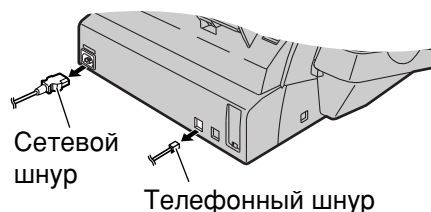
Если имеет место какая-либо из следующих проблем, произведите внутреннюю чистку аппарата:

- Часто происходит неправильная подача документов.
- Если на распечатках, на оригиналах документов или на документах, принятых от Вас другой стороной появляются черные линии, белые линии или посторонние пятна.

Внимание:

- Будьте осторожны при обращении с барабаном и тонером. Подробнее смотрите предупреждение по поводу барабана на странице 64.
- Не используйте бумажные материалы такие, как бумажные полотенца или салфетки, для чистки аппарата изнутри.

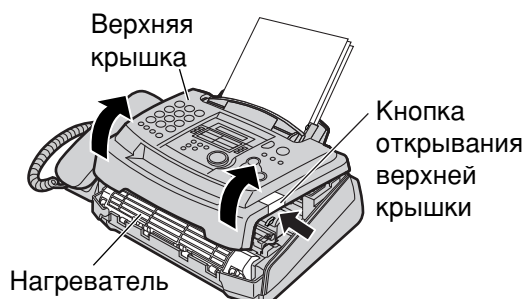
- 1 Отсоедините сетевой и телефонный шнур.



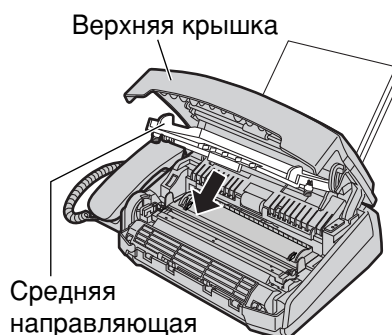
- 2 Нажмите на кнопку открывания верхней крышки и откройте ее.



Внимание:
Нагреватель имеет высокую температуру. Не прикасайтесь к нему.



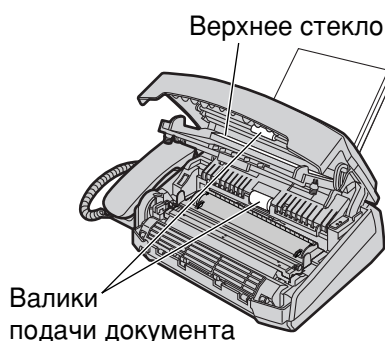
- 3 Оттяните вниз среднюю направляющую, придерживая верхнюю крышку.



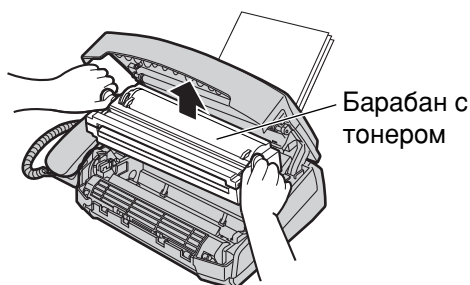
- 4 Очистите валики подачи документа куском ткани, смоченной в изопропиловом спирте, и дайте им полностью высохнуть.

Очистите верхнее стекло мягкой сухой тканью.

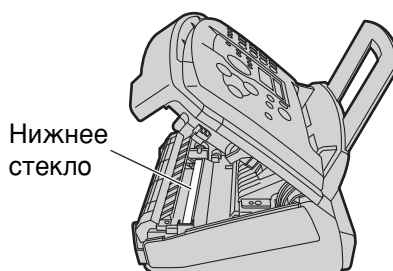
- 5 Поднимите с усилием среднюю направляющую.



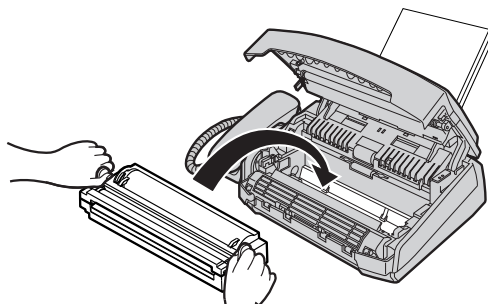
- 6** Извлеките барабан с тонером, держа его за выступы.



- 7** Протрите нижнее стекло сухой мягкой материей.



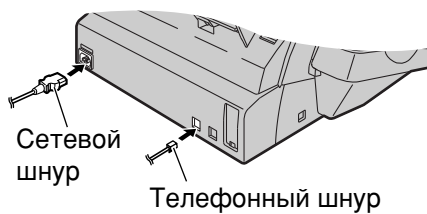
- 8** Вставьте на место барабан с тонером, держа его за выступы.



- 9** Закройте верхнюю крышку, нажав на обе стороны до защелкивания.



- 10** Подсоедините сетевой и телефонный шнур.



Списки и отчеты

Вы можете распечатывать следующие списки и отчеты для получения соответствующей информации.

Список установок: содержит текущие установки основных функций и функций для опытного пользователя (стр. 50–56).

Список телефонных номеров: содержит имена и телефонные номера, хранящиеся в памяти сенсорного набора и в каталоге УПРОЩ.НАБОР.

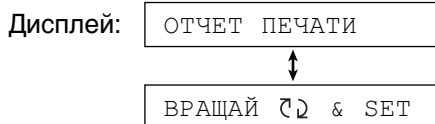
Журнал: содержит записи о передачах и приемах факсов. Этот отчет будет распечатываться автоматически после каждых 30 факсовых связей (стр. 31).

Список рассылки: содержит записи, хранящиеся в памяти рассылки (стр. 32).

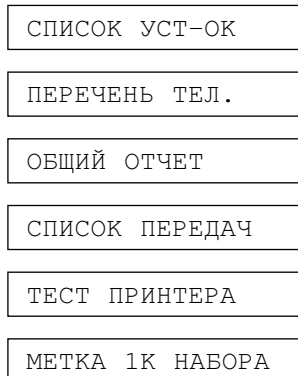
Тест принтера: позволяет оценить качество печати вашего аппарата. Если на распечатке теста присутствуют посторонние пятна или расплывчатые точки или линии, произведите внутреннюю чистку аппарата (стр. 69). Если качество печати остается низким, замените тонер-картридж и барабан.

Карточка сенсорного набора: содержит имена, соответствующие клавишам сенсорного набора (стр. 22). Вы можете поместить карточку на панель аппарата рядом с этими клавишами.

1 Нажмите **PRINT REPORT**.



2 Вращайте **УПРОЩ.НАБОР** до появления нужного списка или отчета.



3 Нажмите **SET** для начала печати.



- Для остановки печати нажмите **STOP**.
- По окончании печати на дисплее будет отображено название напечатанного списка или отчета.

4 Нажмите **STOP**.



Технические характеристики данного аппарата ==

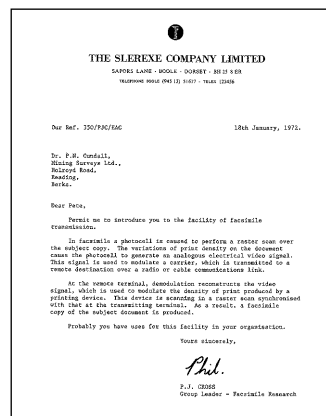
Тип телефонной линии:	Линии АТС общего пользования
Размеры документа:	Макс. 216 мм (8½") в ширину/Макс. 600 мм (23⅝") в длину
Ширина сканирования:	208 мм (8⅜")
Размеры бумаги для печати:	A4: 210 мм × 297 мм (8¼" × 11⅞")
Ширина печати:	202 мм (7⅞")
Время передачи*:	Приблизительно 8 сек/стр. (ЕСМ-MMR)**
Плотность сканирования:	По горизонтали: 8 точек/мм (203 точек/дюйм) По вертикали: 3.85 лин/мм (98 лин/дюйм) – режим "СТАНДАРТНОЕ" 7.7 лин/мм (196 лин/дюйм) – режим "ЧЕТКОЕ"/"ФОТО/ ФОТО С ТЕКСТОМ" 15.4 лин/мм (392 лин/дюйм) – режим "СВЕРХЧЕТКОЕ"
Передача полутонов:	64 уровня
Тип сканера:	Контактный сенсор изображений
Тип принтера:	Лазерный барабанный принтер
Система уплотнения данных:	Модифицированная Хаффмана (МН), модифицированная READ (MR), Модифицированная Модифицированная READ (MMR)
Скорость модема:	14,400 / 12,000 / 9,600 / 7,200 / 4,800 / 2,400 бит/с; Автоматическая настройка
Условия окружающей среды:	10 °C – 32.5 °C (50 °F – 90.5 °F), 20 % – 80 % относительной влажности
Габариты (выс × шир × глуб):	190 мм × 417 мм × 345 мм (7½" × 16⅝" × 13⅝")
Масса:	Приблизительно 6.5 кг (14.3 фунтов)
Потребляемая мощность:	В ожидании: Прибл. 7 Вт При передаче: Прибл. 25 Вт При приеме: Прибл. 200 Вт При копировании: Прибл. 200 Вт Максимальная: Прибл. 560 Вт (При включенном нагревателе)
Источник питания:	220–240 В переменного тока, 50/60 Гц
Емкость памяти:	Приблизительно 120 страниц для передачи Приблизительно 170 страниц для приема (На основе Испытательной таблицы ITU-T No.1, со стандартным разрешением.)
Параметры лазерных диодов:	Мощность лазерного излучения: Максимум 5 мВт Длина волны: 760 нм – 800 нм Эмиссия: Непрерывная
Скорость печати:	10 страниц в минуту
Разрешение при печати:	600 x 600 dpi

*Скорость передачи зависит от содержания страниц, разрешающей способности, состояния телефонной линии и от возможностей принимающего аппарата.

**Скорость передачи это скорость передачи Испытательной схемы ITU-T No.1 в обычном режиме.

Если скорость факса на другой стороне ниже, чем у Вашего аппарата, то время передачи может увеличиться.

Испытательная схема ITU-T No. 1



Срок службы тонера

Тонер-картридж модели KX-FA76A позволяет напечатать примерно 2,000 листов формата A4 с 5% заполнением. Срок службы картриджа зависит от содержания принимаемых, копируемых или распечатываемых документов. Ниже приведена примерная зависимость между степенью заполнения (площадью образа) и сроком службы тонера для модели тонер-картриджа KX-FA76A. Срок службы зависит от реальных условий эксплуатации.

5% заполнение

Specifications

Main unit specifications

1. Applicable Lines:	Public switched telephone network
2. compatibility:	ITU-TS G3
3. Effective Scanning Width:	Max. 200mm
4. Recording Paper Size:	Letter: 216 x 279mm Legal: 216 x 356mm
5. Effective Printing Width:	200mm
6. Transmission Times:	Approx. 30sec/page(G3 Normal mode, H) Approx. 17sec/page(G3 Original mode, H) Approx. 17sec/page(G3 Original mode, H)
7. Max. Baudal Times:	Up to 5/sec
8. Telephone Baudal Times:	Up to 35/sec
9. Scanning Density:	Horizontal: 8dots/mm Vertical: 3.85dots/mm(Standard mode) 7.2dots/mm(4-dot line or 8-dot line mode)
10. Scanner Type:	Contact image sensor

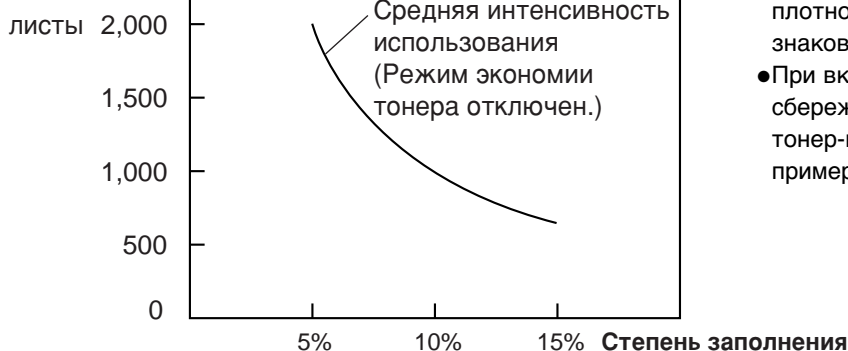
10% заполнение

Specification	
1. Main unit specifications	
1.1. Display Unit: Time	Public switched telephone network
2. Control Unit: I/O	1194-TS 02
3. Effective Scanning Width:	Max. 200mm
4. Recording Paper Size:	Letter: 216 x 279mm Apost: 216 x 350mm
5. Effective Printing Width:	250mm
6. Transmission Time:	Apostex 100se/cpspl03 Normal mode:PS1 Apostex 100se/cpspl03 Original mode:PS1
7. Fax Modem Time:	Up to 51lines
8. Telephone Modem Speed:	Up to 14400bps
9. Serial Port: I/O	Optional: RS-232C
10. Vertical	3 801 lines/Standard mode 271 lines/High resolution mode Half mode
11. Scanner Type:	Contact Image sensor
12. Inkjet Type:	Electrophotographic LED Inkjet printer
13. Data Compression System:	Modified Huffman/MSL (Modified READ/MSL)
14. Paper Speed:	9600/3200/4800/6400bps
15. Operating Environment:	10-32.5 C 20-80RH
16. Dimensions (W x D):	371 x 486mm
17. Weight (kg):	Apostex: 12kg
18. Power Consumption:	Standby: 12-40W Transmission: 17-180W Reception: 12-140W Copy: 24-300W Max. min. 600W
*Transmission Items:	
Transmission Items apply to text data using 1194-TS No. 1. Text data other than the same model as this machine sold and only vary in actual usage.	

15% заполнение

[illegible]

Срок службы для
KX-FA76A



Срок службы барабана

Установленный барабан или барабан модели KX-FA77A позволяет напечатать примерно 6,000 листов формата A4 независимо от степени заполнения.

Примечание:

- Любые данные, описанные в данной инструкции, могут быть изменены без уведомления.
- Рисунки и иллюстрации в этой инструкции могут незначительно отличаться от реальной продукции.

Примечание:

- Степень заполнения зависит от плотности, толщины и размера знаков
- При включении режима сбережения тонера срок службы тонер-картриджа увеличивается примерно на 40%.

Предметный указатель

А	Автодозвон для факса	29
	Автоответчик	40
	Авторазъединение (Функция #49) .	55
	Автоуменьшение (Функция #37) .	38, 53
Б	Барабан	12, 64
	Бумага для печати	15
В	Вызов пейджера (Функция #70) .	46, 55
Г	Голосовой контакт	27
	Громкость звонка	21
	Громкость монитора	21
Д	Дата и время (Функция #01)	17
	Дисплей (Контрастность)(Функция #39) .	53
	(Сообщения об ошибках)	58, 59
	Дополнительный телефон	43, 44
	Дружелюбный прием (Функция #46)	38, 54
Ж	Журнал (Функция #22)	31, 52
З	Замятие бумаги	66
	Замятие документа	68
	Замятия	66–68
И	Источник питания	72
К	Клавиша LOWER	22, 26, 29
	Клавиши рассылки	32, 35
	Кнопка AUTO ANSWER	38, 39, 42
	Кнопка COLLATE	48
	Кнопка COPY ZOOM	48
	Кнопка DIRECTORY PROGRAM .	22, 23
	Кнопка HELP	9
	Кнопка MANUAL BROAD	32
	Кнопка MONITOR	28
	Кнопка NAME/TEL NO.	26
	Кнопка POLLING	45
	Кнопка PRINT REPORT	71
	Кнопка QUICK SCAN START . . .	28
	Кнопка REDIAL	28
	Кнопка RESOLUTION	28, 47
	Кнопка VOLUME	21
	Кнопка вставки	19
	Кнопка дефиса	19
	Кнопка удаления	19
	Код включения дистанционного управления (Функция #12) . . .	51
	Код включения факса (Функция #41)	41, 44, 53
	Копирование	47
Л	Логотип (Функция #02)	18
М	Мелодия звонка (Функция #17) .	21, 51
Н	Накопитель	14
О	Основные функции	50, 51
	Отложенная передача (Функция #25)	52
	Отчет о перебое в сети питания .	63
	Отчет о рассылке	35
	Отчет об отправке (Функция #04)	31, 50
	Отчеты (Журнал)	31, 71
	(Передачи)	31
	(Рассылка)	35
П	Перебой в сети питания	63
	Передача (Вручную)	28
	(Из памяти)	28
	(Рассылка)	35
	(Сенсорный набор)	29
	(УПРОЩ.НАБОР)	29
	Податчик	14
	Подставка для документов	14
	Предупреждение при приеме (Функция #44)	54
	Прием в память	38
	Прием поллинга	45
	Прием факсов	36, 37
	Прижим устройства подачи	68
	Принадлежности	8
Р	Размер бумаги для печати	72
	Размер документа	30
	Распознавание факсов без подачи звонка (Функция #30)	42, 43, 53
	Рассылка	32
	Режим коррекции ошибок (Функция #68)	55
	Режим международной передачи (Функция #23)	52
	Режим набора (Функция #13)	51
	Режим оригинала (Функция #58) .	55
	Режим ТЕЛ	38
	Режим ТЕЛ/ФАКС	42
	Режим ФАКС	39

С	Сбережение тонера (Функция #79) 13, 56	Х	Характерный звонок (Функция #31) .53
	Сброс (Функция #80)56	Ч	Число звонков
	Сенсорный набор		(ТЕЛ/ФАКС)(Функция #78)56
	(Голосовой звонок)26		(ФАКС)(Функция #06)50
	(Карточка)22, 71		(Факс без подачи звонка) (Функция #30) 53
	(Передача факсов)29		Число звонков для факса
	(Сохранение)22		(Функция #06)50
	Сигнал соединения (Функция #76) .55		Число звонков режима ТЕЛ/ФАКС с
	Соединения16, 44		задержкой (Функция #78) 42, 43, 56
	Сообщения об ошибках57–59		Чистка69
	Сохранение	Я	Язык (Функция #48)54
	(Клавиши рассылки)32		
	(Сенсорный набор)22		
	(УПРОЩ.НАБОР)23		
	Списки		
	(Журнал)31, 71		
	(Отчет о рассылке)35		
	(Память рассылки)71		
	(Передача)31		
	(Сенсорный набор)22, 71		
	(Телефонные номера)71		
	(Тест принтера)71		
	(Установки)71		
	Срок службы барабана73		
	Срок службы тонера73		
Т	Таблица знаков19		
	Телефонный номер факса		
	(Функция #03)20		
	Технические характеристики72		
	Тонер-картридж12, 64		
У	Уменьшение/увеличение		
	при копировании48		
	УПРОЩ.НАБОР		
	(Выбор символов)19		
	(Голосовой звонок)26		
	(Передача факсов)29		
	(Сохранение)23		
	Услуга характерного звонка		
	(Функция #31)53		
	Установка умолчаний (Функция #80) 56		
	Установки автоответчика		
	(Функция #77)56		
	Установки для приема36, 37		
Ф	Функции для опытного		
	пользователя52–56		

Kyushu Matsushita Electric Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

Краткая инструкция по запуску

Благодарим Вас за покупку факсимильного аппарата Panasonic. Подробное описание смотрите в Инструкции по эксплуатации.

Вставка картриджа и барабана

Внимание:

- Не подвержайте барабан воздействию света более 5 минут.
- Не трогайте и не царапайте зеленую поверхность барабана.
- Не располагайте барабан в пыльном или загрязненном месте или в области высокой влажности.
- Не подвержайте барабан воздействию прямого солнечного света.

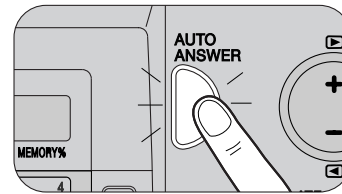
• Прилагаемый начальный тонер-картридж позволяет напечатать примерно 800 страниц формата A4. В дальнейшем приобретайте тонер-картридж KX-FA76A, которого хватает примерно на 2,000 страниц.

- 1 Удалите герметизирующую пленку с тонер-картриджа (1). Удалите защитную вставку из барабана (2).
- 2 Удерживая тонер-картридж надписью Panasonic вверх, совместите красные стрелки на тонер-картридже и барабане.
- 3 Вставьте выступ на тонер-картридже в углубление на барабане.
- 4a Заведите правый конец тонер-картриджа под выступ на барабане и...
- 4b с усилием поверните два рычага на тонер-картридже.
- 5 Тонер-картридж установлен правильно, если треугольники совпадают.
- 6 Возьмитесь за выступы и встряхните барабан с тонером горизонтальном направлении несколько раз.
- 7 Нажмите на кнопку открывания верхней крышки.
- 8 Вставьте барабан с тонером.
- 9 Закройте верхнюю крышку до защелкивания.

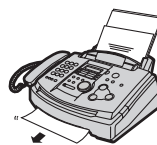
Подготовка к приему факсов

AUTO ANSWER "ON" (АВТООТВЕТ "ВКЛ") (индикатор горит):
Аппарат будет принимать факсы автоматически.

AUTO ANSWER "OFF" (АВТООТВЕТ "ВЫКЛ.") (индикатор погашен):
Вы должны ответить на звонок и нажать **FAX START** для приема факса.



Только как факс



У Вас есть отдельная линия только для факсов.

Режим ФАКС

Включите АВТО ОТВЕТ.

При поступлении вызова:
Аппарат отвечает на все вызовы как на факсовые.

С автоответчиком



Автоответчик (не входит в комплект)

Вы хотите использовать факс совместно с автоответчиком.

Подключите автоответчик и задайте для него число звонков до ответа меньше 4.
• Установите число звонков до ответа для факса больше 4, если АВТО ОТВЕТ включен.

При поступлении голосового вызова:
Автоответчик будет записывать голосовое сообщение.
При поступлении вызова факса:
Факсимильный аппарат будет принимать документы.

В основном голосовые звонки



Вы планируете сами отвечать на звонки.

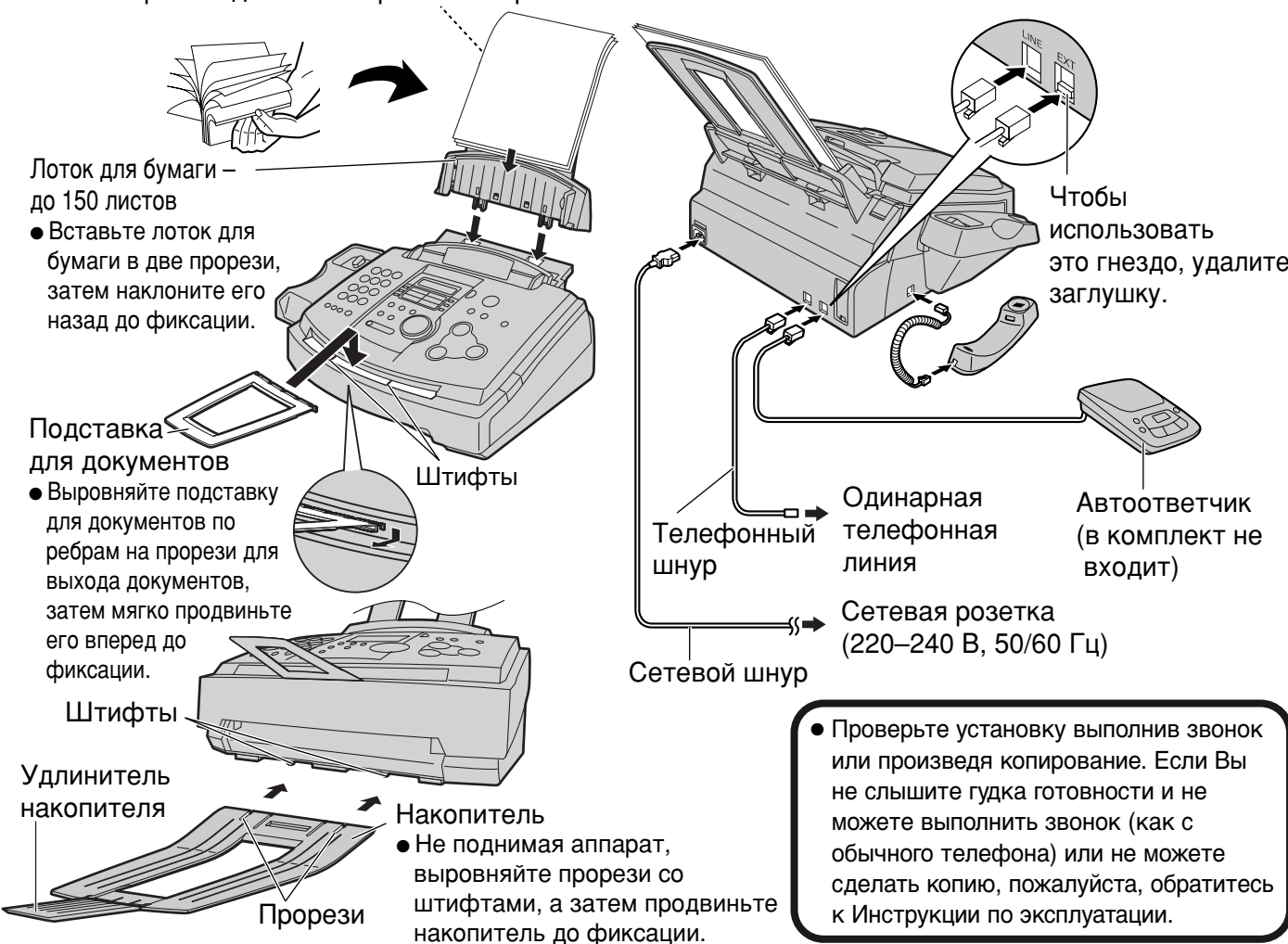
Режим ТЕЛ

Выключите АВТО ОТВЕТ.

При поступлении вызова:
Вы должны отвечать на все вызовы вручную.
Для приема факса нажмите **FAX START**.
Вы можете также принять факс с помощью параллельного телефона, услышав вызывающий сигнал факса нажмите *** 9**.

Установка и подключение

Печать производится на обратной стороне.



Факс и копия

О занесении названий и телефонных номеров в память сенсорного набора и в каталог УПРОЩ.НАБОР смотрите Инструкцию по эксплуатации.

- 1 Отрегулируйте направляющие по ширине документа.
- 2 Вставьте документ (до 15 страниц) ЛИЦЕВОЙ СТОРОНОЙ ВНИЗ.
- 3 **■ Передача факса вручную:**
Наберите номер факса, а затем нажмите **FAX START**.
■ Передача факса с помощью сенсорного набора 1-5:
Нажмите нужную сенсорную клавишу.
■ Передача факса с помощью сенсорного набора 6-10:
Нажмите **LOWER**, а затем нужную сенсорную клавишу.
■ Передача факса с помощью каталога УПРОЩ.НАБОР:
Вращайте манипулятор **УПРОЩ.НАБОР** до появления нужного названия, а затем нажмите **FAX START**.
■ Выполнение копирования:
Нажмите **COPY START**. (При необходимости введите число копий).
Нажмите **COPY START** еще раз.

Программирование

Для подробной информации смотрите Инструкцию по эксплуатации или нажмите **HELP** после шага 1.

- 1 Нажмите **MENU**.
- 2 Вращайте **УПРОЩ.НАБОР** до появления на дисплее нужной функции.
- 3 Нажмите **SET**.
• Отобразится текущее значение.
- 4 Вращайте **УПРОЩ.НАБОР** до появления на дисплее нужного значения.
• Пример
Установка даты и времени
Введите месяц/день/год и нажмите **SET**.
Введите часы/минуты.
Установка Вашего логотипа
Введите Ваш логотип, до 30 символов. Используйте **УПРОЩ.НАБОР** для выбора символа и клавиши стрелок (громкость) для перемещения курсора.
Установка Вашего номера факса
Введите номер Вашего факса, до 20 цифр.
- 5 Нажмите **SET**.
- 6 Нажмите **MENU**.